

OBSHA

1. Výklad pojmů	3	30. Oznámení o změnách.....	27
2. Vymezení pojmů	3	31. Právo Obchodníka ukončit Smlouvu	27
3. Přijetí Karty	8	32. Vyšší moc.....	28
4. Povinnost přijímat všechny karty	10	33. Úplné ujednání.....	28
5. Vracení peněžních prostředků	10	34. Postoupení a využívání subdodavatelů a zástupců	28
6. Důvěrnost informací, údaje o účtu a zabezpečení informací o Transakci	11	35. Neplatnost a oddělitelnost	29
7. Uchovávání záznamů	12	36. Neexistence vzdání se práv nebo změny	29
8. Povinnost poskytnout společnosti Borgun/B-Payment informace a přístup.....	13	37. Doručování oznámení	29
9. Oprávnění obchodníka využívat Značky schémat platebních karet a Značky společnosti Borgun/B-Payment.....	13	38. Rozhodné právo	30
10. Autorizace Transakcí	14	39. Řešení sporů.....	31
11. Potvrzení o Transakci	16	40. Rozsah a působnost.....	31
12. Zadávání Transakcí	16	41. Oprávnění přijímat Karty jako platbu v rámci Transakcí bez přítomnosti karty	31
13. Služba placení na splátky	17	42. Shromažďování a uchovávání informací.....	31
14. Reklamovaná transakce a Nadlimitní aktivita	17	43. Potvrzení o Transakci.....	32
15. Vypořádání platných Transakcí	18	44. Rozsah a působnost.....	32
16. Neoprávněné transakce	19	45. Oprávnění přijímat Karty jako platbu v rámci Transakcí přes internet.....	32
17. Minimální částka vypořádání.....	19	46. Zveřejnění informací na internetových stránkách.....	32
18. Poplatky a jiné částky splatné Obchodníkem	19	47. Potvrzení o Transakci.....	33
19. Odpočty, úpravy a rezerva na riziko	20	48. Zabezpečení a šifrování.....	33
20. Právo společnosti Borgun/B-Payment zadržet platbu	21	49. Využívání spřízněných osob	33
21. Ochrana osobních údajů.....	22	50. Vypořádání.....	33
22. Slib odškodnění ze strany Obchodníka	23	51. Rezerva na krytí ztrát a zajištění	33
23. Omezení odpovědnosti společnosti Borgun/B-Payment.....	23	52. Rozsah a působnost.....	35
24. Doba trvání Smlouvy s obchodníkem	24	53. Oprávnění přijímat Karty jako platbu v rámci Transakcí v oblasti hazardních her.....	35
25. Ukončení ze strany Obchodníka	24	54. Zveřejnění informací na internetových stránkách	35
26. Ukončení ze strany společnosti Borgun/B-Payment.....	25	55. Shromažďování a uchovávání informací.....	36
27. Částečné ukončení a zrušení Číslo účtu Obchodníka	26	56. Vyplácení výher a vracení nevyčerpaných žetonů/kreditu	36
28. Důsledky ukončení	26		
29. Právo společnosti Borgun/B-Payment měnit Smlouvu s obchodníkem	27		

I. ÚVOD A UZAVŘENÍ SMLOUVY O PŘIJÍMÁNÍ PLATEBNÍCH KARET

Tyto obchodní podmínky platí pro vztah mezi společností Borgun hf. („**společnost Borgun/B-Payment**“ nebo „**Zúčtovatel**“) a obchodníkem („**Obchodník**“), který se zabývá prodejem zboží a/nebo služeb a uzavřel se společností Borgun/B-Payment rámcovou Smlouvu o přijímání platebních karet týkající se zúčtování určitých transakcí Obchodníka společností Borgun/B-Payment.

Společnost Borgun je úvěrová instituce založená na Islandu, registrační číslo 440686-1259, která disponuje oprávněním islandského Úřadu finančního dohledu a podléhá regulaci ze strany tohoto úřadu. Rejstřík islandských úvěrových institucí je uveden na internetových stránkách islandského Úřadu finančního dohledu na adrese www.en.fme.is/. Společnost Borgun má sídlo na adrese Ármúli 30, 108 Reykjavík, Island.

Společnost Borgun/B-Payment je oprávněna poskytovat přeshraniční služby v oblasti platebních služeb v České republice; informace o zápisu společnosti Borgun/B-Payment jsou k dispozici na adrese www.cnb.cz. Společnost Borgun/B-Payment je rovněž oprávněna poskytovat přeshraniční služby v oblasti platebních služeb v řadě dalších států.

Společnost Borgun/B-Payment je členem Schémat platebních karet s licenci pro zúčtovávání transakcí a jejich zpracování za účelem autorizace, clearingů a vypořádání.

Tyto Obchodní podmínky (v aktuálně platném znění) spolu s Formulářem žádosti Obchodníka a jakýmkoli přílohami Formuláře žádosti Obchodníka, Souhlasem se zpracováním osobních údajů, Sazebníkem, jakýmkoli bezpečnostními pokyny, opatřeními a/nebo pokyny a jakýmkoli dalšími dokumenty, o nichž bude případně uvedeno, že tvoří součást Smlouvy o přijímání platebních karet, tvoří „**Smlouvu o přijímání platebních karet, dále jen „Smlouvu s obchodníkem**“

. Veškeré odkazy na Smlouvu s obchodníkem uvedené v těchto Obchodních podmínkách jsou odkazy na tyto Obchodní podmínky a dále na Formulář žádosti Obchodníka a jeho přílohy, Souhlas se

zpracováním osobních údajů, Sazebník a jakékoli další dokumenty, které tvoří Smlouvu s obchodníkem. Společnost Borgun/B-Payment si vyhrazuje právo průběžně měnit Smlouvu s obchodníkem, jak je podrobněji uvedeno v článku IX ZMĚNY.

Obchodník je v souladu s podmínkami Smlouvy s obchodníkem oprávněn poskytovat svým zákazníkům vhodné způsoby nákupu zboží a/nebo služeb prostřednictvím využití Karet vydaných pod značkami Schémat platebních karet. Tyto Obchodní podmínky stanoví podmínky, za kterých je Obchodník oprávněn přijímat Karty řádně předložené jako platební prostředek a zadávat transakce společnosti Borgun/B-Payment pro účely autorizace, clearingů a vypořádání.

Smlouva s obchodníkem je uzavřena a nabývá účinnosti, jakmile buď (a) Obchodník podepíše Formulář žádosti Obchodníka a společnost Borgun/B-Payment žádost schválí a vystaví Obchodníkovi ve vztahu k Formuláři žádosti Obchodníka Číslo účtu Obchodníka, nebo (b) byla oběma stranami podepsána Smlouva s obchodníkem a Borgun/B-Payment vystavil Obchodníkovi ve vztahu k Formuláři žádosti Obchodníka Číslo účtu Obchodníka. Datem uzavření Smlouvy s obchodníkem bude v obou případech datum, kdy společnost Borgun/B-Payment vystaví Obchodníkovi Číslo účtu Obchodníka ve vztahu k Formuláři žádosti Obchodníka, nebude-li ve Formuláři žádosti Obchodníka uvedeno pozdější datum nabytí účinnosti. Uzavřením Smlouvy s obchodníkem a zadáváním Transakcí společnosti Borgun/B-Payment Obchodník přijímá tyto Obchodní podmínky a ostatní podmínky Smlouvy s obchodníkem a souhlasí s nimi.

Tyto Obchodní podmínky nabývají platnosti dne 30. července 2018 a s účinností k tomuto datu nahrazují veškeré předchozí podmínky.

II. VÝKLAD A VYMEZENÍ POJMŮ

1. Výklad pojmů

- 1.1. Jakékoli odkazy na jakýkoli zákon, předpisy nebo pravidla včetně Standardů schémat platebních karet uvedené ve Smlouvě s obchodníkem jsou odkazy na daný zákon, předpisy nebo pravidla v aktuálním změněném, rozšířeném nebo novelizovaném znění.
- 1.2. Odkaz na tyto Obchodní podmínky, Formulář žádosti Obchodníka, Smlouvu s obchodníkem nebo jakoukoli jinou smlouvu či dokument uvedené ve Smlouvě s obchodníkem je odkazem na danou smlouvu nebo dokument ve znění případně přijatých změn či novací.
- 1.3. Bude-li jakékoli ustanovení těchto Obchodních podmínek v rozporu s Formulářem žádosti Obchodníka nebo jakoukoli jinou smlouvou sjednanou a uzavřenou mezi společností Borgun/B-Payment a Obchodníkem, má přednost Formulář žádosti Obchodníka nebo příslušná jiná smlouva (podle toho, kterého z uvedených dokumentů se rozpor týká).
- 1.4. Bude-li jakékoli ustanovení Smlouvy s obchodníkem v rozporu se Standardy schémat platebních karet, mají přednost Standardy schémat platebních karet.
- 1.5. Nadpisy ve Smlouvě s obchodníkem jsou uváděny pouze pro přehlednost a nemají vliv na výklad Smlouvy s obchodníkem.
- 1.6. Jakékoli pojmy s velkým počátečním písmenem použité v těchto Obchodních podmínkách, které v těchto Obchodních podmínkách nejsou vymezeny, mají stejný význam jako ve Formuláři žádosti Obchodníka a/nebo Standardech schémat platebních karet,

podle toho, ve kterém z uvedených dokumentů jsou použity.

- 1.7. Nevyplývá-li z kontextu jinak, výrazy v jednotném čísle zahrnují množné číslo a výrazy v množném čísle zahrnují jednotné číslo.
- 1.8. Pojem **osoba** zahrnuje fyzickou osobu, právnickou osobu či jiný subjekt (bez ohledu na to, zda má právní osobnost, či nikoli).
- 1.9. Není-li uvedeno jinak, jakýkoli odkaz na jakoukoli osobu zahrnuje její právní nástupce, nabyvatele a postupníky této osoby.
- 1.10. Jakákoli povinnost Obchodníka něco nečinit zahrnuje povinnost neumožnit, aby tuto věc činil kdokoli jiný.
- 1.11. Jakákoli slova následující po výrazech **včetně, zahrnující, zejména, například** nebo po jiném podobném výrazu budou vykládána jako demonstrativní výčet a v žádném případě nebudou omezovat smysl slov, popisů, vymezení pojmů, frází nebo výrazů uvedených před těmito výrazy.

2. Vymezení pojmů

- 2.1. Pokud tak vyplývá z kontextu, následující výrazy mají ve Smlouvě s obchodníkem následující významy:

3D Secure: Bezpečnostní protokol jako je např. Mastercard SecureCode nebo VerifiedbyVisa, jímž se zamezuje podvodům v online transakcích s použitím Karet.

Ohrožení údajů o účtu: Událost, jejímž přímým či nepřímým důsledkem je neoprávněný přístup k účtu nebo zpřístupnění údajů o účtu.

Bankovní den: Den, kdy jsou banky otevřeny pro běžný provoz a obchodování v Měně vypořádání v

Reykjavíku, ve státě sídla Obchodníka a státě Měny vypořádání.

Značky společnosti Borgun/B-Payment: Obchodní firma, logo, ochranné známky (bez ohledu na to, zda zapsané, či nezapsané) společnosti Borgun/B-Payment a jakákoli jiná slova, symboly nebo barvy vyjadřující identitu společnosti Borgun/B-Payment.

Karta: Platná platební karta vydaná na základě licence pro vydávání karet v rámci Schématu platebních karet nebo jakýmkoli jiným způsobem schváleným Schématem platebních karet.

Číslo karetního účtu: Číslo karetního účtu nebo Primární číslo účtu (PAN) je numerický kód, který je vyražen a/nebo zakódován na Kartě a který je unikátním identifikátorem účtu Držitele karty.

Vydavatel karty: Člen schématu platebních karet, který vystavuje Karty Držitelům karet podle Schématu platebních karet.

Transakce bez přítomnosti karty: Jakákoli Transakce, která není Transakcí s přítomností karty. Pro vyloučení jakýchkoli pochybností se uvádí, že jakékoli Transakce, které se uskuteční na dálku, včetně Transakcí na poštovní nebo telefonickou objednávku (MO/TO), Transakcí na terminálu aktivovaném Držitelem karty (CAT), Transakcí v rámci elektronického obchodu (e-commerce) a Transakcí s využitím transpondéru, jsou Transakcemi bez přítomnosti karty.

Transakce s přítomností karty: Transakce provedená Obchodníkem nebo některým z jeho zástupců přes obsluhovaný terminál, při níž je v místě

prodeje přítomen Držitel karty i Karta držitele.

Značky Schémat platebních karet: Chráněná kombinace názvů, symbolů a barev, které vizuálně vyjadřují identitu Schématu platebních karet..

Člen schématu platebních karet: Člen jednoho či více Schémat platebních karet.

Standardy schémat platebních karet: Pravidla a normy vyhlášené Schématy platebních karet ve vztahu k Členům schémat platebních karet a činnostem, které využívají a/nebo jinak zahrnují Karty a/nebo jakékoli Značky schémat platebních karet. Standardy schémat platebních karet jsou Obchodníkům k dispozici na internetových stránkách Schémat platebních karet. Každé Schéma platebních karet má výhradní právo vykládat a vymáhat své Standardy schémat platebních karet.

Schémata platebních karet: Visa Inc., Mastercard Worldwide, Unionpay International a jiné takové mezinárodní nebo místní Schéma platebních karet případně oznámené společností Borgun/B-Payment, přičemž každé takové schéma je „**Schématem platebních karet**“. „**Příslušné Schéma platebních karet**“ je každé Schéma platebních karet uvedené ve Formuláři žádosti Obchodníka jako Schéma platebních karet, jehož Karty je Obchodník oprávněn přijímat jako platební prostředek při nákupu v rámci platných Transakcí.

Držitel karty: Fyzická osoba, jíž je vydána Karta nebo která je oprávněna takovou Kartou používat.

Reklamovaná transakce: Postup upravený ve Standardech schémat platebních karet, kdy je Vydavatel karty

oprávněně požadovat na společnosti Borgun/B-Payment vrácení celé částky Transakce nebo její část a společnost Borgun/B-Payment je oprávněna opět tutéž částku požadovat na Obchodníkovi.

Poplatek za reklamovanou transakci: Poplatek účtovaný společností Borgun/B-Payment Obchodníkovi za každou Transakci, u níž byla provedena reklamační, uvedený ve Smlouvě s obchodníkem.

Čipová transakce: Transakce provedená Držitelem karty, který vloží svoji čipovou Kartu do terminálu POS umožňujícího čtení čipů.

Bezkontaktní transakce: Transakce provedená Držitelem karty, který u pokladny přiloží svoji bezkontaktní Kartu nebo zařízení.

Potvrzení o vrácení kreditu: Jakékoli elektronické nebo tištěné záznamy, které využívá Obchodník k zaznamenání Vrácení peněžních prostředků.

Limit CVM (Metoda ověření držitele karty): Limit stanovený Schématy platebních karet pro některé typy transakcí.

Souhlas se zpracováním osobních údajů: Souhlas se zpracováním osobních údajů uzavřen mezi společností Borgun/B-Payment a Obchodníkem, který stanoví podmínky, za nichž jsou zpracovávány osobní údaje týkající se Držitelů karet a/nebo Transakcí.

Název pro obchodní činnost: Název Obchodníka pro obchodní činnost, tedy název, pod nímž prezentuje své služby na trhu.

Nadlimitní aktivita: Případ, kdy Reklamované transakce Obchodníka v libovolném kalendářním měsíci u zadaných Transakcí překročí 1 % Hodnoty transakcí, podvodné transakce Obchodníka u zpracovaných Transakcí překročí 1 % Hodnoty transakcí a/nebo hodnota Vrácení peněžních prostředků u zpracovaných Transakcí překročí 5 % Hodnoty transakcí.

Poplatky: Veškeré poplatky, které má Obchodník uhradit společnosti Borgun/B-Payment podle Smlouvy s obchodníkem včetně Servisních poplatků, Poplatků za reklamované transakce, Poplatků za zpracování transakcí, Mezibankovních poplatků, Poplatků schématu platebních karet a Poplatků za vypořádání plateb SWIFT.

Neoprávněná transakce: Jakákoli skutečná nebo zamýšlená Transakce nebo pokus o Transakci, která není platnou Transakcí, zejména:

- jakákoli Transakce týkající se zboží a/nebo služeb poskytovaných jakoukoli jinou osobou než Obchodníkem, nebo Transakce pro účely provedení platby jiné osobě než Obchodníkovi,
- jakákoli Transakce týkající se zboží a/nebo služeb poskytovaná z jakéhokoli jiného místa než z Provozovny Obchodníka,
- jakákoli Transakce týkající se zboží/služeb jiného typu, než je uvedeno ve Formuláři žádosti Obchodníka,
- jakákoli Transakce, která není pravá nebo o níž Obchodník ví nebo měl vědět, že je buď podvodná, nebo nebyla schválena Držitelem karty,
- jakákoli Transakce nebo dodávka zboží/služeb, která je v rozporu s jakýmikoli platnými zákony, předpisy nebo pravidly,
- jakákoli Transakce nebo dodávka zboží/služeb, která je v rozporu s

- jakýmkoli Standardy schémat platebních karet,
- jakákoli Transakce nebo dodávka zboží/služeb, která je jakýmkoli způsobem v rozporu s ustanoveními Smlouvy s obchodníkem, nebo
 - jakákoli Transakce nebo více Transakcí uzavřená nebo uzavřené za účelem obcházení čehokoli z výše uvedeného.

Služba placení na splátky: Služba nabízená v místě prodeje, při níž má Držitel karty možnost zaplatit za způsobilé nákupy ve stejných měsíčních splátkách dle splátkového kalendáře, příslušnou úrokovou sazbou a (případnými) poplatky nabízenými zúčastněným Vydavatelem karty.

Mezibankovní poplatek: Poplatek zaplacený přímo či nepřímo (tj. prostřednictvím třetí osoby) společností Borgun/B-Payment Vydavatelé karty za každou Transakci, který společnosti Borgun/B-Payment nahradí Obchodník.

ISO: Poskytovatel služeb registrovaný ve Schématech platebních karet, který poskytuje služby programu ISO. Služby programu ISO zahrnují Získávání Držitelů karet a/nebo Obchodníků, Zákaznické služby poskytované Držitelům karet a/nebo Obchodníkům, vzdělávání a školení Obchodníků a nasazování terminálů.

Číslo účtu Obchodníka: Specifický identifikátor sloužící k identifikaci Obchodníka nebo jeho prodejního terminálu či prodejny. Pokud je Obchodník na základě Smlouvy s obchodníkem oprávněn přijímat Karty jako platební prostředek na více prodejních terminálech nebo ve více prodejnách, může mu být přiděleno několik Čísel účtu Obchodníka.

Formulář žádosti Obchodníka: Příslušný Formulář žádosti Obchodníka

předepsaný společností Borgun/B-Payment pro Obchodníka a jeho podnikání vyplněný Obchodníkem (nebo jeho jménem).

Provozovna Obchodníka: Provozovna Obchodníka uvedená ve Formuláři žádosti Obchodníka.

Internetový portál Obchodníka (B-Online): Služba internetového portálu společnosti Borgun/B-Payment poskytovaná Obchodníkům, kteří se k této službě zaregistrovali, umožňující Obchodníkům kontrolovat historii transakcí s platební kartou a vypořádání a přijímat prostřednictvím zabezpečeného online systému oznámení a korespondenci od společnosti Borgun/B-Payment.

MCC: Kód kategorie Obchodníka, tj. kód tvořený čtyřmi číslicemi sloužící k identifikaci typu Obchodníka. MCC stanoví Mezinárodní organizace pro standardizaci.

Standardy PCI/DSS: Standard zabezpečení dat (DSS) v odvětví platebních karet (PCI) je celosvětový standard pro zabezpečení dat vypracovaný Výborem pro bezpečnostní standardy v odvětví platebních karet (PCI SSC) a zveřejněný na internetových stránkách <http://www.pcisecuritystandards.org/>.

QPS: Program pro rychlé platební služby Quick Payment Service společnosti Mastercard.

Vrácení peněžních prostředků: Transakce, která je opakem nákupní transakce, tj. Držitel karty vrátí zboží nebo zruší předplacené služby nebo mu vznikne jiné oprávnění k vrácení platby Obchodníkem, neboť Obchodník nedodal příslušné zboží a/nebo služby nebo jejich část, a jejich hodnota je Držiteli karty připsána na účet.

Rezerva na krytí ztrát: Fond na krytí ztrát, který je v souladu s podmínkami Smlouvy s obchodníkem vytvářen Odvody do rezervy na krytí ztrát.

Odvod do rezervy na krytí ztrát: Stanovený procentní podíl Hodnoty transakcí všech Transakcí.

Poplatky schématu platebních karet: Poplatky vybírané Schémata platebních karet za transakce provedené s použitím Karty.

Transakční poplatky: Poplatky, které hradí Obchodník společnosti Borgun/B-Payment za služby poskytované podle Smlouvy s Obchodníkem, včetně „Transakčních poplatků účtovaných Obchodníkovi“.

Poskytovatel služeb: Instituce nebo subjekt poskytující určité vymezené služby jednomu či více Členům schématu platebních karet. Poskytovatel služeb musí být registrován u Schémat platebních karet a je oprávněn poskytovat pouze služby v rámci programu, k jejichž poskytování je zaregistrován.

Měna vypořádání: Měna, v níž společnost Borgun/B-Payment provádí úhradu vypořádání Obchodníkovi. Měna vypořádání je uvedena ve Formuláři žádosti Obchodníka nebo může být příležitostně písemně sjednána mezi společnostmi Borgun/B-Payment a Obchodníkem.

Datum vypořádání: Datum úhrady Hodnoty vypořádání Transakcí v souladu s podmínkami Smlouvy s obchodníkem. Četnost Dat vypořádání a časová prodleva mezi zadáním a vypořádáním jsou uvedeny ve Formuláři žádosti Obchodníka nebo mohou být příležitostně písemně sjednány mezi společnostmi Borgun/B-Payment a Obchodníkem.

Hodnota vypořádání: Čistá částka vyjádřená v Měně vypořádání Obchodníka odpovídající rozdílu z platných nákupních Transakcí zadaných společnosti Borgun/B-Payment a veškerých částek, které je společnost Borgun/B-Payment oprávněna u Transakcí strhnout nebo započíst proti Hodnotě transakcí, bez ohledu na to, zda podle Smlouvy s obchodníkem, nebo dle právních předpisů.

Poplatek za vypořádání plateb SWIFT: Paušální poplatek za každé vypořádání prostřednictvím systému SWIFT, společnosti pro celosvětovou mezibankovní finanční komunikaci bank, uvedený ve Smlouvě s obchodníkem.

Sazebník: Příslušný dokument společnosti Borgun/B-Payment se sazebníkem pro stát, ve kterém má Obchodník v dané době své sídlo, stanovující částky a/nebo poplatky neuvedené ve Smlouvě s obchodníkem, které má Obchodník uhradit společnosti Borgun/B-Payment. Dokumenty se sazebníky společnosti Borgun/B-Payment jsou průběžně dostupné na Internetovém portálu Obchodníka (B-Online). Pokud společnost Borgun/B-Payment nemá pro stát Obchodníka konkrétní dokument se sazebníkem, použijí se namísto sazebníku poplatky uvedené ve Smlouvě s obchodníkem.

Nezávislý zpracovatel (NZ): Poskytovatel služeb, který uzavře s Obchodníkem smlouvu o poskytování služeb zpracování nebo jiných technických služeb. Za Nezávislého zpracovatele se považuje jakákoli smluvní strana, která poskytuje služby spojené s operacemi terminálu, směrováním oprávnění, elektronickým zaznamenáváním údajů, přípravou clearingových souborů a/nebo jakékoli jiné nakládání s údaji o Držiteli karty a/nebo Transakci.

Transakce: Úkon mezi Držitelem karty a Obchodníkem, který vede k převodu peněžních prostředků na účet Držitele karty nebo z tohoto účtu. Transakce bude považována za „**platnou Transakci**“ pouze v případě, že splňuje všechny následující podmínky:

- jedná se o Transakci týkající se zboží a/nebo služeb poskytovaných Obchodníkem samotným z Provozovny Obchodníka,
- zboží/služby poskytované Obchodníkem jsou stejného typu jako zboží/služby uvedené ve Formuláři žádosti Obchodníka,
- Transakce, poskytované zboží/služby a způsob dodání jsou plně v souladu s veškerými platnými zákony, předpisy a pravidly,
- Transakce, poskytované zboží/služby a způsob dodání jsou plně v souladu se Standardy schémat platebních karet a
- Obchodník dodržel všechna ostatní ustanovení Smlouvy s obchodníkem, pokud jde o Transakci a poskytnuté zboží/služby.

Poplatek za zpracování transakcí: Paušální poplatek za každou autorizovanou/vypořádanou Transakci a paušální poplatek za každou zamítnutou/zrušenou transakci, jak jsou uvedeny ve Smlouvě s obchodníkem.

Potvrzení o transakci: Elektronický nebo tištěný záznam o Transakci vytvořený v místě prodeje dokládající nákup zboží nebo služeb nebo vrácení peněžních prostředků.

Hodnota transakcí: Hrubá částka vyjádřená v Měně vypořádání Obchodníka u Transakcí zadaných společnosti Borgun/B-Payment.

III. PRÁVA A POVINNOSTI OBCHODNÍKA

3. Přijetí Karty

- 3.1. S výhradou dodržení podmínek Smlouvy s obchodníkem ze strany Obchodníka je Obchodník oprávněn přijímat jako platbu za platné Transakce pouze Karty typu uvedeného ve Formuláři žádosti Obchodníka. Společnost Borgun/B-Payment bude zúčtovávat platné Transakce Obchodníka a zpracovávat je pro autorizaci, clearing a vypořádání podle podmínek Smlouvy s obchodníkem. Společnost Borgun/B-Payment není povinna zúčtovávat žádné jiné než platné Transakce. Pokud jsou součástí podnikání Obchodníka jakékoli záležitosti, na něž se průběžně vztahují jakékoli zvláštní podmínky společnosti Borgun/B-Payment (například ve vztahu k elektronickému obchodu nebo hazardním hrám), jsou tyto zvláštní podmínky součástí Smlouvy s obchodníkem.
- 3.2. Obchodník je povinen na vlastní náklady si obstarat a udržovat vhodný prodejní systém a/nebo terminál či terminály, aby mohl přijímat Karty jako platební prostředek a plnit své povinnosti podle Smlouvy s obchodníkem.
- 3.3. Bez výslovného písemného souhlasu společnosti Borgun/B-Payment není Obchodník oprávněn přijímat Karty jako platbu za Transakce bez přítomnosti karty ani zadávat Transakce bez přítomnosti karty pro výměnu elektronických údajů.
- 3.4. Činnost Obchodníka musí být v souladu se všemi platnými zákony, předpisy a Standardy schémat platebních karet. Obchodník se nesmí vydávat za Člena schématu platebních karet, pokud jím není.

3.5. Obchodník nesmí přijímat Karty jako platbu zejména za:

- a) jakoukoli Transakci týkající se zboží a/nebo služeb poskytovaných jakoukoli jinou osobou než Obchodníkem, nebo za Transakci pro účely provedení platby jiné osobě než Obchodníkovi,
- b) jakoukoli Transakci týkající se zboží a/nebo služeb poskytovaných z jakéhokoli jiného místa než z Provozovny Obchodníka,
- c) jakoukoli Transakci týkající se zboží/služeb jiného typu, než je uvedeno ve Formuláři žádosti Obchodníka,
- d) jakoukoli Transakci, kterou neautorizoval Držitel karty,
- e) jakoukoli Transakci, která je podvodná nebo není pravá,
- f) jakékoli dříve sporné poplatky za Karty, dřívější poplatky za Karty, platby za účelem proplacení nepřijatého šeku, jakékoli dluhy, které Obchodník dříve považoval za nedobytné, nebo jakýkoli obdobný poplatek nebo dluh,
- g) jakoukoli Transakci nebo dodávku zboží/služeb, která je v rozporu s platnými zákony, předpisy nebo pravidly ve státě sídla Obchodníka nebo ve státě sídla Držitele karty,
- h) jakákoli Transakce nebo dodávka zboží/služeb, která je v rozporu s jakýmkoli Standardy schémat platebních karet,
- i) jakoukoli Transakci nebo dodávku zboží/služeb, která by mohla poškodit dobré jméno Schémat platebních karet, společnosti Borgun/B-Payment nebo platebních systémů Schémat platebních karet a/nebo mít nepříznivý vliv na Značky schémat platebních karet a/nebo Značky společnosti Borgun/B-Payment, nebo
- j) jakoukoli Transakci nebo dodávku zboží/služeb, která je jakýmkoli

jiným způsobem v rozporu s ustanoveními Smlouvy s obchodníkem nebo byla provedena za účelem obcházení jakýchkoli ustanovení Smlouvy s obchodníkem.

3.6. Obchodník není oprávněn jako podmínku přijetí Karty stanovit požadavek, aby se Držitel karty vzdal práva zpochybnit určitou Transakci.

3.7. U Transakcí s přítomností karty s použitím Karet se společným označením je Obchodník oprávněn nainstalovat na platební terminál automatické mechanismy, které upřednostní určitou platební značku nebo platební aplikaci. Obchodník však nesmí Držiteli karty bránit v tom, aby toto automatické upřednostnění změnil.

3.8. Obchodník není oprávněn požadovat minimální nebo maximální částku Transakce, při níž bude přijata platná Karta.

3.9. Obchodník je povinen uvádět ve vztahu ke spotřebiteli své ceny jako úplné ceny (pokud nenabízí všeobecnou slevu) a nesmí v případě, že se spotřebitel rozhodne zaplatit Kartou, ke svým cenám připočítávat žádné částky ani poplatky, ledaže je tento postup v souladu s právem EHP nebo místními právními předpisy ve státě, kde má Obchodník své sídlo.

3.10. Obchodník není oprávněn přímo nebo nepřímo požadovat, aby jakýkoli Držitel karty platil příplatek nebo jakoukoli část jakékoli slevy Obchodníka nebo jakéhokoli aktuálního peněžního poplatku v souvislosti s Transakcí, ledaže by takový postup byl v souladu s právem EHP nebo místními právními předpisy ve státě, kde má Obchodník své sídlo.

- 3.11. Obchodník zajistí, aby v rámci jeho zákaznické podpory byl uváděn jeho Název pro obchodní činnost a místo výkonu činnosti a aby tyto skutečnosti byly zjevné v průběhu celé interakce s Držiteli karet. Obchodník zajistí, aby se mohl Držitel karty snadno domáhat jeho odpovědnosti za Transakci včetně dodání zboží nebo poskytnutí služeb, které jsou předmětem Transakce, a odpovědnosti za zákaznické služby a řešení sporů.
- 3.12. Obchodník není oprávněn vyplácet Držiteli karty peněžní prostředky v hotovosti, pokud není oprávněn účastnit se cashback programu příslušného Schématu platebních karet nebo pokud nevyplácí prostředky ve formě cestovních šeků, cestovních karet vydaných Schématem platebních karet nebo cizí měny a pokud mu společnost Borgun/B-Payment neudělila oprávnění přijímat pro tyto účely Karty, přičemž v takovém případě nepřesáhne částka Transakce hodnotu cestovních šeků, cestovních karet nebo cizí měny navýšenou o provizi Obchodníka. Obchodník nesmí v žádném případě vyplatit peněžní prostředky ve formě cestovních šeků, pokud je jediným účelem umožnit Držiteli karty nákup zboží a/nebo služeb od Obchodníka v hotovosti.
- 3.13. Obchodník je povinen zajistit, aby všichni jeho zaměstnanci, vedoucí představitelé a zástupci dodržovali podmínky Smlouvy s obchodníkem.
- 4. Povinnost přijímat všechny karty**
- 4.1. Nepožaduje-li to zákon nebo jakékoli pokyny Schémat platebních karet, není Obchodník oprávněn odmítnout přijetí jakékoli Karty na základě totožnosti Vydavatele nebo Držitele karty.
- 4.2. Obchodník je jako podmínku přijetí Karty oprávněn žádat, avšak nikoli striktně vyžadovat, aby Držitel karty prokázal svoji totožnost ještě dalším způsobem, ledaže jsou tyto informace nezbytné k uskutečnění Transakce, např. pro účely přepravy, nebo Standardy schématu bankovních karet výslovně umožňují nebo požadují získání těchto informací.
- 4.3. V případě Karet vydaných v EHP Obchodník přijme bez rozdílu všechny platné Karty předložené Držitelem karty, které jsou zařazeny do stejné kategorie mezibankovních poplatků. Obchodník není oprávněn postupovat při přijímání Karet způsobem, který by diskriminoval nebo odrazoval od použití Karet ve prospěch jakéhokoli jiného způsobu platby, ledaže je takový postup v souladu s právem EHP nebo místními právními předpisy ve státě, v němž má Obchodník své sídlo. Obchodník však není povinen přijímat debetní karty jako podmínku přijímání kreditních Karet a naopak. Obchodník není povinen přijímat Obchodní karty vydané v rámci EHP.
- 4.4. V případě karet vydaných mimo EHP přijme obchodník všechny platné Karty vydané Schématy platebních karet, od nichž je oprávněn Karty přijímat.
- 5. Vrácení peněžních prostředků**
- 5.1. Obchodník je oprávněn provést Vrácení peněžních prostředků Držitelům karet pouze ve vztahu k předchozím Transakcím s těmito Držiteli karet, jejichž předmětem je prodej zboží nebo služeb.
- 5.2. Obchodník není oprávněn vrátit peněžní prostředky z Transakce žádným jiným způsobem platby než Vrácením peněžních prostředků na Kartu. Obchodník například není oprávněn vrátit peněžní prostředky z Transakce hotově nebo šekem. Obdobně v případě, kdy zákazník Obchodníka původně platil za zboží nebo služby jiným způsobem platby (např. hotovostí

nebo šekem), není Obchodník oprávněn provést Vrácení peněžních prostředků na Kartě.

5.3. Vrácení peněžních prostředků lze uskutečnit pouze na Kartě, která sloužila k původní Transakci, za niž jsou peněžní prostředky vráceny. Každé Vrácení peněžních prostředků se uskuteční ve stejné měně jako původní Transakce, za niž jsou peněžní prostředky vráceny, a peněžní prostředky mohou být vráceny až do výše hodnoty původní Transakce, nelze však vrátit vyšší částku.

5.4. Obchodník společnosti Borgun/B-Payment celou částku Vrácení peněžních prostředků na její výzvu ihned uhradí spolu s jakýmkoli Poplatky nebo jinými částkami, které má v důsledku Vrácení peněžních prostředků zaplatit společnosti Borgun/B-Payment na základě Smlouvy s obchodníkem. Obchodník nemá nárok na úhradu žádných Poplatků ani jiných částek zaplacených nebo splatných společnosti Borgun/B-Payment ve vztahu k původní Transakci, za niž se peněžní prostředky vracejí.

5.5. Nebude-li to vyžadovat společnost Borgun/B-Payment, Standardy schémat platebních karet nebo platné právní předpisy, Obchodník neuskuteční žádné další kreditní Transakce, v jejichž důsledku jsou převáděny peněžní prostředky Držiteli karty.

6. Důvěrnost informací, údaje o účtu a zabezpečení informací o Transakci

6.1. Obchodník bude dodržovat nejvyšší důvěrnost informací o Držiteli karty a Transakcích a odpovídá za zabezpečení informací o Držiteli karty a Transakci.

6.2. Obchodník musí zajistit, aby jeho provoz a zpracování a uchování

informací o Držiteli karty a o Transakci a nakládání s těmito informacemi byly v souladu se Standardy PCI/DSS a jakýmkoli dalšími bezpečnostními požadavky Schémat platebních karet, bez ohledu na to, zda s údaji nakládá sám Obchodník, nebo zda je tato činnost zadána třetí osobě. Společnost Borgun/B-Payment si vyhrazuje právo požadovat na Obchodníkovi potvrzení, že absolvoval prověrku pro odvětví platebních karet (QSV) a/nebo roční hodnocení. Obchodník musí zajistit, aby veškerá zařízení sloužící k zaznamenávání, přenosu a/nebo uchování údajů o držitelích karet byla certifikována na bezpečnostní standard PA-DSS.

6.3. Obchodník není oprávněn požadovat ani používat Číslo karetního účtu pro žádný jiný účel než k úhradě platných Transakcí. Obchodník není nikdy oprávněn požadovat, aby Držitel karty vyplnil jakýkoli formulář s uvedením údajů o Čísle karetního účtu, datu konci platnosti Karty, s podpisem Držitele karty či jakýmkoli jinými údaji o Kartě nebo Držiteli karty, pokud by tyto informace byly zřetelně viditelné při zaslání poštou, např. ve formě poštovní dopisnice. Obchodník nesmí na žádném formuláři v tištěné podobě nikdy požadovat údaje CAV2/CVC2/CVV2/CID.

6.4. Obchodník za žádných okolností nebude uchovávat citlivé údaje o ověření včetně úplných údajů o účtu (údaje na magnetickém proužku nebo obdobné údaje na čipu), CAV2/CVC2/CVV2/CID a PINy/PIN bloky.

6.5. Obchodník bezodkladně upozorní společnost Borgun/B-Payment na jakékoli porušení zabezpečení, podezření na porušení zabezpečení nebo Ohrožení údajů o účtu. Společnost Borgun/B-Payment je oprávněna tyto informace sdílet se Schématy

platebních karet a jakýmkoli příslušnými úřady. Nastane-li skutečné nebo potenciální Ohrožení údajů o účtu, jsou společnost Borgun/B-Payment a/nebo Schémata platebních karet oprávněny požadovat, aby Forenzní analytik Výboru pro bezpečnostní standardy v odvětví platebních karet (PCI SSC) provedl nezávislou forenzní analýzu k posouzení příčiny, rozsahu, intenzity, trvání a účinků Ohrožení údajů o účtu nebo hrozícího Ohrožení údajů o účtu. Obchodník bude po dobu trvání forenzní analýzy s Forenzním analytikem PCI SSC plně spolupracovat a poskytne plný přístup ke svým systémům a databázím. Obchodník poskytne kopii zprávy Forenzního analytika PCI SSC společnosti Borgun/B-Payment a Schématům platebních karet, pokud je neobdržely přímo. Vyplyne-li ze zjištění Forenzního analytika PCI SSC, že Obchodník v době porušení zabezpečení nebo Ohrožení údajů o účtu nedodržel standardy PCI SSC a že porušení zabezpečení nebo Ohrožení údajů o účtu bylo důsledkem tohoto nedodržení, ponese Obchodník veškeré náklady na šetření a/nebo jakékoli související posouzení škod a uhradí je společnosti Borgun/B-Payment na její výzvu.

- 6.6. Všechny třetí osoby, které poskytují Obchodníkovi služby zpracování (Nezávislí zpracovatelé), zejména operace terminálu, směřování autorizace, zaznamenávání elektronických údajů, přípravu clearingového souboru a/nebo jakékoli jiné nakládání s údaji o Držiteli karty a/nebo Transakci, budou patřičně registrovány ve Schématech platebních karet. Obchodník ověří, že jsou jeho Nezávislí zpracovatelé certifikováni z hlediska souladu se standardy PCI/DSS. Obchodník zajistí, aby veškeré smlouvy s Nezávislymi zpracovateli obsahovaly ustanovení odpovídající článku 6.5. Obchodník

nevyužije žádné Nezávislé zpracovatele bez předchozího písemného souhlasu společnosti Borgun/B-Payment. Obchodník zamezí předání informací týkajících se jména Držitele karty nebo Čísla karetního účtu jakýmkoli neoprávněným třetím osobám.

- 6.7. Obchodník bude zajišťovat pravidelnou správu zařízení pro zadávání kódů PIN včetně zaznamenání veškerých inventárních a výrobních čísel všech zařízení pro zadávání kódů PIN a zaznamenání umístění každého zařízení pro zadávání kódů PIN a provedení základní elektronické a fyzické identifikace a autentizace daného zařízení.
- 6.8. Obchodník bude využívat pouze odborníky disponující certifikací odvětví platebních karet pro kvalifikované integrátory a prodejce (QIR) ze společností, které jsou na seznamu společností disponujících QIR vedeném Výborem pro bezpečnostní standardy v odvětví platebních karet.
- 6.9. Obchodník není oprávněn informovat žádnou třetí osobu o předmětu nebo obsahu Smlouvy s obchodníkem.
- 6.10. Obchodník bude vždy důsledně dodržovat bezpečnostní pokyny a bezpečnostní směrnice společnosti Borgun/B-Payment v jakékoli podobě v souvislosti s plněním Smlouvy s obchodníkem a/nebo pokud jinak využívá služby společnosti Borgun/B-Payment včetně Internetového portálu Obchodníka (B-Online). Obchodník odpovídá za jakékoli porušení zabezpečení údajů v důsledku nedodržení jakéhokoli bezpečnostního pokynu, opatření nebo směrnice.

7. Uchovávání záznamů

- 7.1. Obchodník si ponechá původní čitelné kopie všech Potvrzení o transakcích, záznamů elektronických údajů a/nebo

Potvrzení o vrácení peněžních prostředků za všechny Transakce zadané společnosti Borgun/B-Payment a jakékoli následné vrácení peněžních prostředků podle Smlouvy s obchodníkem za období pěti (5) let.

8. Povinnost poskytnout společnosti Borgun/B-Payment informace a přístup

8.1. Obchodník bude společnost Borgun/B-Payment vždy neprodleně písemně informovat o:

- a) skutečném nebo domnělém porušení zabezpečení nebo Ohrožení údajů o účtu v souladu s článkem 6.5,
- b) jakékoli ztrátě, krádeži, zpronevěře nebo skutečném či domnělém neoprávněném přístupu k terminálům Obchodníka či jiným systémům používaným pro zadávání požadavků na autorizaci a Transakcí společnosti Borgun/B-Payment,
- c) podstatných změnách provozu Obchodníka,
- d) jakýchkoli změnách osob oprávněných podepisovat za Obchodníka,
- e) jakýchkoli změnách v osobě skutečného vlastníka a/nebo vlastnické struktury Obchodníka nebo
- f) jakýchkoli okolnostech, které mohou Obchodníkovi znemožnit dodržování podmínek Smlouvy s obchodníkem.

8.2. Obchodník na žádost společnosti Borgun/B-Payment neprodleně písemně potvrdí, že nastala kterákoli z událostí uvedených v článku 8.1.

8.3. Společnost Borgun/B-Payment je oprávněna příležitostně požadovat, aby Obchodník předložil kopie Potvrzení o transakci a/nebo případně jakoukoli jinou dokumentaci nebo údaje, jako

jsou Objednávky zákazníků, záznamy o elektronických údajích a/nebo Potvrzení o vrácení peněžních prostředků ve vztahu k Transakci nebo Transakcím zadaným společnosti Borgun/B-Payment a/nebo jakémkoli následném vrácení peněžních prostředků. Tyto kopie předloží Obchodník společnosti Borgun/B-Payment do dvaceti (20) Bankovních dnů poté, co jej o to společnost Borgun/B-Payment požádá.

8.4. Obchodník neprodleně poskytne jakékoli další informace a/nebo dokumentaci, jež bude společnost Borgun/B-Payment přiměřeně požadovat, včetně žádostí o informace z prověrky due diligence jakéhokoli zákazníka a/nebo informací o finanční situaci Obchodníka včetně kopií jeho účetní závěrky.

8.5. Obchodník na žádost společnosti Borgun/B-Payment, Schémat platebních karet a/nebo jakéhokoli úřadu příslušného pro společnost Borgun/B-Payment udělí certifikačním orgánům a/nebo vyšetřovatelům přístup ke svým zařízením a systémům pro přijímání Karet.

8.6. Obchodník kdykoli a bez nutnosti předchozího oznámení, není-li toto oznámení požadováno právními předpisy, poskytne společnosti Borgun/B-Payment, Schématům platebních karet a/nebo jakémukoli úřadu příslušnému pro společnost Borgun/B-Payment přístup do svých prostor včetně Provozovny Obchodníka, k provedení kontroly, zda Obchodník dodržuje podmínky Smlouvy s obchodníkem.

9. Oprávnění obchodníka využívat Značky schémat platebních karet a Značky společnosti Borgun/B-Payment

9.1. Nebude-li se společností Borgun/B-Payment dohodnuto jinak a s výhradou

článku 9.2, se Obchodník zavazuje trvale umístit a vystavit na veřejně viditelném místě propagační tabuli nebo jiný materiál schválený společností Borgun/B-Payment a je oprávněn využívat názvy nebo vzory schválené výhradně společností Borgun/B-Payment, jimiž bude sdělovat, které Karty jsou přijímány k platbám, a jež vystaví přinejmenším stejně viditelně jako ostatní propagační tabule či jiné materiály ostatních Schémat platebních karet. Obchodník bez souhlasu společnosti Borgun/B-Payment nevyužije žádný jiný materiál odkazující na společnost Borgun/B-Payment nebo na jakákoli jiná Schémata bankovních karet.

9.2. Obchodník není povinen vystavovat propagační tabule ani jiné materiály, pokud neprodává služby nebo zboží široké veřejnosti nebo pokud tuto praxi přísně zakazují příslušné zákony či předpisy.

9.3. Společnost Borgun/B-Payment v rozsahu, v jakém schválí užívání jakýchkoli ochranných známek pro služby nebo log Schémat platebních karet a/nebo Značek společnosti Borgun/B-Payment, prohlašuje a zaručuje Obchodníkovi, že je registrovaným uživatelem ochranných známek nebo log pro služby Schémat platebních karet a že je vlastníkem Značek společnosti Borgun/B-Payment. Společnost Borgun/B-Payment se v rozsahu, v jakém schvaluje užívání jakýchkoli ochranných známek nebo log pro služby Schémat platebních karet a/nebo Značek společnosti Borgun/B-Payment, zavazuje Obchodníka odškodnit a ochránit ve vztahu k ochranným známkám nebo logům pro služby v souladu s podmínkami Smlouvy s obchodníkem a Standardy schémat platebních karet.

9.4. Společnost Borgun/B-Payment a/nebo Schémata platebních karet jsou kdykoli a dle svého výhradního uvážení oprávněny oznámit Obchodníkovi, že požadují ukončení jakéhokoli užívání nebo vystavování jakýchkoli Značek schémat platebních karet, Značek společnosti Borgun/B-Payment a/nebo jakéhokoli užívání či jiných významných odkazů na jakákoli Schémata platebních karet. Obchodník po obdržení tohoto oznámení přestane tato označení okamžitě užívat.

9.5. Žádné ustanovení Smlouvy s obchodníkem neuděluje Obchodníkovi žádná vlastnická práva k jakémukoli duševnímu vlastnictví náležejícímu společnosti Borgun/B-Payment nebo Schématům platebních karet. Výhradní právo Obchodníka na užívání jakéhokoli duševního vlastnictví náležejícího společnosti Borgun/B-Payment nebo Schématům platebních karet bude v souladu s ustanovením tohoto článku 9.

IV. TRANSAKCE A ZADÁVÁNÍ

10. Autorizace Transakcí

10.1. S výhradou článku 10.4 si Obchodník pro každou Transakci nad Limitem Obchodníka vyžádá autorizaci od společnosti Borgun/B-Payment. Limit Obchodníka je maximální hodnota jedné Transakce, kterou je Obchodník oprávněn uskutečnit bez předchozí autorizace společností Borgun/B-Payment, a představuje částku uvedenou ve Formuláři žádosti Obchodníka nebo částku, kterou Obchodníkovi jinak příležitostně sdělí společnost Borgun/B-Payment. Není-li ve Formuláři žádosti Obchodníka uveden žádný Limit Obchodníka, rovná se tento limit nule a Obchodník bude společnost Borgun/B-Payment žádat o autorizaci všech Transakcí. Obchodník zajistí, aby byl v každé žádosti o autorizaci identifikován správným kódem kategorie obchodníka (MCC).

- 10.2. Společnost Borgun/B-Payment udržuje autorizační systém, k němuž lze získat přístup prostřednictvím přímého odkazu elektronické komunikace. Obchodník je oprávněn zřídit online autorizační odkaz mezi svým prodejním systémem nebo terminálem a systémem společnosti Borgun/B-Payment. Nebude-li dohodnuto jinak, bude Obchodník používat online odkaz k autorizaci Transakcí. Obchodník je povinen zajistit, aby zařízení, které používá ke spojení s autorizačním systémem společnosti Borgun/B-Payment, splňovalo Standardy schémat platebních karet a Smlouvu s obchodníkem a bylo instalováno v souladu s těmito standardy a Smlouvou s obchodníkem.
- 10.3. Společnost Borgun/B-Payment provozuje autorizační centrum, které je dostupné telefonicky 24 hodin denně k přijímání manuálně zadaných požadavků na autorizaci a sdělení. Společnost Borgun/B-Payment je také oprávněna k tomuto účelu pověřit jiná centra pro manuální autorizaci kdekoli na světě. Autorizaci k přijetí Transakce Držitele karty si lze vyžádat kontaktováním autorizačního centra pověřeného společností Borgun/B-Payment. V případě, že je autorizační kód poskytován telefonicky společností Borgun/B-Payment nebo jí pověřeným autorizačním centrem, musí být tento autorizační kód zaznamenán v okamžiku vystavení Potvrzení o transakci.
- 10.4. V případě události vyšší moci, která Obchodníkovi brání v komunikaci s autorizačním systémem společnosti Borgun/B-Payment a jí pověřeným autorizačním centrem, je Obchodník oprávněn zadávat společnosti Borgun/B-Payment neautorizované Transakce. Obchodník bere na vědomí, že u takových Transakcí může existovat vyšší riziko, že budou předmětem Reklamované transakce, neboť mohou být později odmítnuty Držitelem karty. Pro vyloučení jakýchkoli pochybností se uvádí, že Obchodník odpovídá za veškeré Reklamované transakce a související náklady v souladu s článkem 14.
- 10.5. Poskytnutí autorizace před zpracováním Transakce nepředstavuje přijetí nebo potvrzení platnosti této Transakce. Transakce může být zejména v souladu se Standardy schémat platebních karet předmětem Reklamované transakce k pozdějšímu datu. Společnost Borgun/B-Payment je dále oprávněna dodatečně určit, že Transakce je neoprávněnou transakcí, bez ohledu na provedenou autorizaci. Obchodník rovněž bere na vědomí, že Držitel karty je oprávněn později odmítnout mimo jiné veškeré Transakce, které neověřil kódem PIN, podpisem nebo metodami bezpečnostního protokolu 3D Secure.
- 10.6. Bude-li to společnost Borgun/B-Payment považovat za vhodné, vyhrazuje si právo omezit nebo zakázat přijímání Transakcí, Karet nebo měn. Následuje výčet některých okolností, za nichž je společnost Borgun/B-Payment oprávněna toto právo uplatnit:
- a) existují-li devizové nebo podobné místní zákony nebo předpisy, které zakazují export Transakcí nebo údajů o Transakcích do zahraničí,
 - b) má-li společnost Borgun/B-Payment nebo Obchodník důvod se domnívat, že Držitel karty, Karta nebo Číslo karetního účtu byly nebo potenciálně mohou být předmětem podvodného jednání nebo nesprávného postupu při pořizování zboží a služeb nebo v důsledku jejich použití nebude možné od Držitele karty inkasovat splatné částky,
 - c) Nadlimitní aktivita,

- d) je-li si společnost Borgun/B-Payment vědoma nebo má podezření, že je Transakce Neoprávněnou transakcí,
- e) požadují-li to od společnosti Borgun/B-Payment právní předpisy nebo Schéma platebních karet nebo
- f) je-li si společnost Borgun/B-Payment vědoma nebo má podezření, že postup Obchodníka není v souladu se Smlouvou s obchodníkem a/nebo Standardy schémat platebních karet.
- g) v případě Transakce s přítomností karty elektronický záznam načtení magnetického proužku, čipu nebo údajů o Držiteli karty zadaných kombinací kláves,
- h) v případě Čipové transakce aplikační štítek a dle uvážení společnosti Borgun/B-Payment (úplný) certifikát transakce a související údaje.
- i) na kopii Potvrzení o transakci pro Obchodníka musí být pouze v případě Transakcí s přítomností karty dostatek místa na podpis Držitele karty, ledaže je metodou ověření Držitele karty při Transakci (CVM) kód PIN nebo se CVM nepoužije, a
- j) podpis Obchodníka pouze v případě potvrzení o Vrácení peněžních prostředků.

11. Potvrzení o Transakci

11.1. Terminál Obchodníka vygeneruje u každé Transakce elektronické Potvrzení o transakci včetně Vrácení peněžních prostředků. Kopie Potvrzení o transakci musí být poskytnuta Držiteli karty, ledaže ji odmítne převzít nebo se jedná o QPS nebo Bezkontaktní transakci v hodnotě, která je shodná jako Limit CVM nebo nižší.

11.2. Každé vyhotovené Potvrzení o transakci musí obsahovat přinejmenším tyto náležitosti:

- a) název Obchodníka pro obchodní činnost, korespondenční adresa, město a stát/země,
- b) typ Potvrzení o transakci (prodej, hotovostní platba, vrácení peněžních prostředků),
- c) Číslo karetního účtu, avšak zobrazují se pouze poslední čtyři (4) číslice tohoto čísla. Všechny předchozí číslice musí být nahrazeny náhradními znaky typu „X,“ „*“ nebo „#“, které nebudou mezerami ani numerickými znaky,
- d) částka Transakce (nebo kredit) uvedená v měně Transakce,
- e) datum Transakce (nebo datum zpracování kreditu),
- f) autorizační kód s výjimkou potvrzení o kreditu,

11.3. Obchodník uděluje společnosti Borgun/B-Payment oprávnění poskytovat Potvrzení o transakci a jakékoli údaje či jiné informace týkající se Potvrzení o transakci jakémukoli zástupci společnosti Borgun/B-Payment, Schémat platebních karet či jakékoli jiné osobě, bude-li to přiměřeně nezbytné pro účely splnění povinností společnosti Borgun/B-Payment podle Smlouvy s obchodníkem nebo povinností společnosti Borgun/B-Payment jako Člena schématu platebních karet.

12. Zadávání Transakcí

12.1. Obchodník zadá společnosti Borgun/B-Payment nebo její pověřené kanceláři, o níž bude společnost Borgun/B-Payment Obchodníka případně průběžně informovat, přehled všech jeho platných Transakcí, které dosud nebyly zadány.

12.2. Každá platná Transakce musí být zadána do tří (3) Bankovních dnů od data Transakce. Obchodník tedy musí zadávat platné Transakce nejméně

jednou za tři (3) Bankovní dny. Obchodník je však oprávněn zadávat přehled Transakcí častěji.

12.3. Obchodník není oprávněn zadat Transakci, nastane-li kterýkoli z následujících případů:

- a) Transakce byla uskutečněna,
- b) zboží nebo služby byly odeslány, resp. poskytnuty, avšak neplatí to v případě platby celé částky nebo její části předem,
- c) byl získán souhlas Držitele karty k opakující se Transakci.

12.4. Obchodník není oprávněn zadat tutéž Transakci více než jednou, ledaže se tak stane v souladu s článkem 12.8.

12.5. Obchodník nebude zadávat žádné Neoprávněné transakce.

12.6. Každé zadání musí obsahovat informace, které mají být uvedeny v Potvrzení o transakci, a dále MCC Obchodníka a Číslo účtu Obchodníka, nebude-li společnost Borgun/B-Payment písemně souhlasit s tím, že některé údaje v zadání nemusí být uvedeny.

12.7. Zadání bude vždy provedeno v souladu s požadavky Schémat platebních karet.

12.8. Pokud zadání nebude splňovat požadavky Schémat platebních karet nebo informace o Transakci obsažené v zadání nepostačují k tomu, aby měl Držitel karty přehled o svých Transakcích, nebo bude-li zaznamenán problém v elektronickém systému Obchodníka pro zaznamenávání elektronických plateb, vynaloží společnost Borgun/B-Payment přiměřené úsilí k tomu, aby Obchodníka o této skutečnosti co nejdříve informovala. Obchodník je v takovém případě oprávněn zopakovat zadání Transakce nebo případně Transakci

samotnou do sedmi (7) dnů od původního zadání. Zopakuje-li Obchodník zadání Transakce nebo případně Transakci samotnou po sedmi (7) dnech od původního zadání, ponese odpovědnost za veškeré Reklamované transakce v důsledku zadání.

13. Služba placení na splátky

13.1. Ustanovení tohoto článku 13 se použijí v případech, kdy je Obchodník dle Standardů schémat platebních karet povinen nabídnout Službu placení na splátky nebo společnost Borgun/B-Payment písemně souhlasila s tím, aby Obchodník nabízel Službu placení na splátky.

13.2. Jestliže Obchodník nabízí nebo má nabízet Službu placení na splátky, zajistí, aby jeho terminály POS měly funkcionalitu poskytování služeb na splátky.

13.3. Potvrzení o transakci bude obsahovat následující doplňující informace týkající se placení na splátky:

- a) sdělení, že bylo zvoleno placení na splátky,
- b) počet splátek a
- c) sdělení, že by Držitel karty měl pro více informací kontaktovat svoji banku.

14. Reklamovaná transakce a Nadlimitní aktivita

14.1. Reklamovaná transakce bude řešena v souladu s jednotlivými Standardy schémat platebních karet. Právo Obchodníka zpochybnit Reklamovanou transakci podléhá pravidlům pro řešení sporů příslušného Schématu platebních karet.

14.2. Veškeré Reklamované transakce jsou odpovědností Obchodníka, který společností Borgun/B-Payment na její výzvu zaplatí částky všech Reklamovaných transakcí.

14.3. V případě, že bude společnost Borgun/B-Payment Schémata platebních karet pokutována v důsledku Nadlimitní aktivity Obchodníka, Obchodník na vyzvání všechny tyto pokuty, náklady nebo poplatky uhradí.

V. VYPOŘÁDÁNÍ, POPLATKY A PLATBA

15. Vypořádání platných Transakcí

15.1. S výhradou dodržení podmínek Smlouvy s obchodníkem ze strany Obchodníka společnost Borgun/B-Payment za podmínek Smlouvy s obchodníkem vypořádá přímo Obchodníkovi všechny platné Transakce, které Obchodník zadá.

15.2. S výhradou ostatních podmínek Smlouvy s obchodníkem, včetně práva společnosti Borgun/B-Payment odepřít vypořádání podle článku 20, společnost Borgun/B-Payment zaplatí Obchodníkovi k Datu vypořádání veškeré nevypořádané platné nákupní Transakce zadané Obchodníkem.

15.3. Úhrady vypořádání bude společnost Borgun/B-Payment provádět na bankovní účet jménem Obchodníka. Výchozí bankovní účet Obchodníka pro vypořádání bude odpovídat účtu uvedenému ve Formuláři žádosti Obchodníka. Jestliže Obchodník hodlá změnit účty pro vypořádání, je povinen tuto skutečnost sdělit společnosti Borgun/B-Payment zasláním podepsaného formuláře pro změnu účtu spolu s potvrzením banky, jímž bude neodvolatelně povolena úhrada na účet pro vypořádání uvedený ve formuláři pro změnu účtu. Společnost Borgun/B-Payment je oprávněna odmítnout změnu účtu pro vypořádání, bude-li se domnívat, že tím může vystavit sebe nebo kteréhokoli ze svých poskytovatelů dalšímu riziku.

15.4. Společnost Borgun/B-Payment je oprávněna přijmout platbu ze Schémat platebních karet ve vztahu ke všem Transakcím, které jí byly zadány. Obchodník bere na vědomí, že mu nevznikne žádný přímý nárok vůči Schématům platebních karet, pokud jde o Transakce zadané společnosti Borgun/B-Payment.

15.5. Obchodník má nárok na úhradu Hodnoty vypořádání ve vztahu k platným Transakcím na určený bankovní účet od data, kdy je společnost Borgun/B-Payment povinna provést úhradu vypořádání ve vztahu k těmto Transakcím v souladu s podmínkami Smlouvy s obchodníkem. Obchodník nemá nárok na úrok z žádných peněžních prostředků, jež jsou ve vztahu k jakýmkoli Transakcím v držení společnosti Borgun/B-Payment, dokud společnost Borgun/B-Payment ve vztahu k těmto Transakcím nevznikne povinnost provést úhradu vypořádání na určený účet Obchodníka.

15.6. Společnost Borgun/B-Payment vyhotoví v souvislosti s úhradou vypořádání zprávu nebo oznámení o vypořádání a zpřístupní tuto zprávu nebo oznámení Obchodníkovi. Zpráva nebo oznámení o vypořádání bude obsahovat informace o uhrazené částce a specifikovat Transakce zahrnuté do vypořádání, jakož i veškeré Poplatky a jiné srážky, úpravy a započtení.

15.7. Přijetí a/nebo vypořádání Transakcí společností Borgun/B-Payment a/nebo to, že společnost Borgun/B-Payment zahrne Transakce do zprávy nebo oznámení o vypořádání nebo jiného sdělení o tom, že Transakce mají být vypořádány, není ani nebude pro společnost Borgun/B-Payment považováno za závazné z hlediska platnosti těchto Transakcí. Společnost Borgun/B-Payment si vyhrazuje právo kdykoli odmítnout jakoukoli Transakci,

pokud se dozví nebo bude mít podezření, že se jedná o Neoprávněnou transakci.

16. Neoprávněné transakce

- 16.1. Pro vyloučení jakýchkoli pochybností se uvádí, že společnost Borgun/B-Payment není povinna vypořádat ani uhradit Obchodníkovi žádnou platbu ve vztahu k jakýmkoli Neoprávněným transakcím a Obchodník nemá právo na žádnou platbu ve vztahu k jakýmkoli Neoprávněným transakcím.
- 16.2. Pokud společnost Borgun/B-Payment vypořádala jakoukoli Transakci, o níž se následně dozví nebo se bude důvodně domnívat, že představuje Neoprávněnou transakci, je oprávněna od Obchodníka obdržet okamžité vrácení Hodnoty vypořádání dané Transakce, a aniž by tím byla dotčena jakákoli její jiná práva nebo prostředky nápravy, je společnost Borgun/B-Payment oprávněna odečíst Hodnotu vypořádání dané Transakce od jakéhokoli budoucího vypořádání s Obchodníkem.
- 16.3. Bez ohledu na výše uvedené je Obchodník povinen hradit společnosti Borgun/B-Payment veškeré Poplatky ve vztahu k Neoprávněným transakcím, jako by se jednalo o platné Transakce, jakož i jakékoli jiné částky, na které má společnost Borgun/B-Payment případně nárok podle podmínek Smlouvy s obchodníkem.
- 16.4. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že ustanovení článku 16.1 až 16.3 se použijí bez ohledu na to, zda společnost Borgun/B-Payment má nebo může vrátit jakékoli finanční prostředky týkající se Transakcí Schématům platebních karet, Vydavateli karty nebo Držiteli karty.

17. Minimální částka vypořádání

- 17.1. Společnost Borgun/B-Payment si vyhrazuje právo na stanovení výšky Minimální sumy vypořádání. Jestli je Hodnota vypořádání nižší než Minimální částka vypořádání, platba bude posunutá na následující Den vypořádání, kdy kumulované vypořádání dosáhne výšku Minimální sumy vypořádání.
- 17.2. Bude-li Hodnota vypořádání platné Transakce k Datu vypořádání nižší než Minimální částka vypořádání, bude vypořádání daných Transakcí odloženo do příštího plánovaného Data vypořádání, k němuž Hodnota vypořádání platných Transakcí, u nichž má být provedeno vypořádání, bude rovna nebo vyšší než Minimální částka vypořádání.

18. Poplatky a jiné částky splatné Obchodníkem

- 18.1. Obchodník bude společnosti Borgun/B-Payment hradit Poplatky. Mezibankovní poplatky, Poplatky schématu platebních karet a Transakční poplatky, které jsou účtovány za Transakci, budou splatné v okamžiku zadání Transakce. Poplatky za zpracování transakcí jsou splatné v době, kdy bude ve vztahu k Transakci požadována autorizace. Poplatek za vypořádání plateb SWIFT je splatný v okamžiku úhrady vypořádání. Poplatky za reklamované transakce jsou splatné v okamžiku zahájení Reklamované transakce. Veškeré ostatní Transakční poplatky a jiné poplatky jsou splatné v okamžiku poskytnutí služby společností Borgun/B-Payment nebo v okamžiku, kdy společnosti Borgun/B-Payment vznikne jiný nárok na úhradu v souladu s podmínkami Smlouvy s obchodníkem.
- 18.2. Obchodník uhradí společnosti Borgun/B-Payment na vyžádání jakékoli jiné částky splatné Obchodníkem společnosti Borgun/B-Payment podle Smlouvy s obchodníkem

nebo v důsledku porušení Smlouvy s obchodníkem ze strany Obchodníka včetně jakýchkoli Vrácení peněžních prostředků, Reklamovaných transakcí, úhrady kurzových nákladů, úhrady jakýchkoli pokut, vyměřených plateb, náhrady škody a odškodnění.

18.3. Obchodník nese plnou odpovědnost za veškeré náklady spojené s dodržováním a plněním svých závazků podle Smlouvy s obchodníkem včetně nákladů jakéhokoli Nezávislého zpracovatele poskytujícího služby Obchodníkovi. Jestliže společnost Borgun/B-Payment uhradí jakékoli náklady jakéhokoli Nezávislého zpracovatele poskytujícího služby Obchodníkovi, Obchodník tyto náklady společnosti Borgun/B-Payment na vyžádání nahradí.

18.4. Společnost Borgun/B-Payment si za běžných okolností v souladu s článkem 19 strhne z úhrad vypořádání veškeré Poplatky a další částky, které má zaplatit Obchodník podle Smlouvy s obchodníkem. Společnost Borgun/B-Payment si však vyhrazuje právo požadovat, aby Obchodník zaplatil přímo jí veškeré Poplatky a jiné částky, které Obchodník dluží společnosti Borgun/B-Payment, a Obchodník není oprávněn provést započtení nebo zadržet jakékoli Poplatky nebo jiné částky, které má zaplatit společnosti Borgun/B-Payment, proti jakýmkoli úhradám vypořádání nebo jiným částkám, které má uhradit společnost Borgun/B-Payment Obchodníkovi. Společnost Borgun/B-Payment si vyhrazuje právo vybrat jakékoli Poplatky nebo jiné částky, které jí Obchodník dluží, formou inkasa. Pro vyloučení jakýchkoli pochybností se uvádí, že nároky společnosti Borgun/B-Payment vůči Obchodníkovi týkající se Poplatků a jiných částek, které má Obchodník zaplatit, se neomezuji na částky, jež lze získat z úhrad

vypořádání, jakýchkoli rezerv či jinak podle článku 19, a Obchodník nadále nese odpovědnost za úhradu veškerých dalších částek, které má uhradit v souvislosti se Smlouvou s obchodníkem.

19. Odpočty, úpravy a rezerva na riziko

19.1. Společnost Borgun/B-Payment od Hodnoty transakce v případě platných nákupních Transakcí určených k vypořádání odečte, nebo v případě úpravy ve prospěch Obchodníka k Hodnotě transakce přičte, následující částky v rozsahu, v němž dosud nebyly uhrazeny Obchodníkem společnosti Borgun/B-Payment, nebo v případě úpravy ve prospěch Obchodníka, společností Borgun/B-Payment Obchodníkovi:

- a) Poplatky,
- b) jakékoli částky v důsledku Reklamovaných transakcí,
- c) jakákoli Vrácení peněžních prostředků,
- d) jakékoli jiné poplatky nebo srážky, které je společnost Borgun/B-Payment oprávněna účtovat podle Smlouvy s obchodníkem,
- e) jakékoli jiné částky, které Obchodník dluží společnosti Borgun/B-Payment na základě Smlouvy s obchodníkem nebo v důsledku porušení Smlouvy s obchodníkem ze strany Obchodníka včetně v důsledku skutečných nebo možných Neoprávněných transakcí, nákladů na přepočtení měny, úhrady odměny Nezávislých zpracovatelů a/nebo úhrady jakýchkoli pokut, vyměřených plateb, náhrady škody a odškodnění,
- f) jakékoli daně nebo úřední poplatky včetně jakékoli daně z přidané hodnoty odváděné z jakýchkoli částek, jež má podle Smlouvy s obchodníkem uhradit společnost

Borgun/B-Payment Obchodníkovi, které společnost Borgun/B-Payment naučtuje Obchodníkovi a uhradí příslušnému orgánu, a

g) opravy v případě nesprávného vypořádání.

19.2. Veškeré srážky a úpravy provedené podle tohoto článku 19 musí být společností Borgun/B-Payment písemně doloženy. Má se za to, že veškeré částky odečtené od Hodnoty transakce nebo k ní přičtené podle tohoto článku 19 byly uhrazeny ke dni provedení dané srážky nebo úpravy.

19.3. Aniž by tím bylo dotčeno ustanovení článku 19.1, je společnost Borgun/B-Payment v rozsahu přípustném podle právních předpisů oprávněna písemným oznámením započíst jakékoli částky, které dluží Obchodníkovi podle Smlouvy s obchodníkem nebo z jakéhokoli jiného důvodu, proti jakýmkoli částkám, které dluží Obchodník společnosti Borgun/B-Payment na základě Smlouvy s obchodníkem nebo jakékoli jiné smlouvy nebo v souvislosti s ní.

19.4. Společnost Borgun/B-Payment si vyhrazuje právo na počátku spolupráce s Obchodníkem a v rámci svého průběžného řízení a hodnocení rizik požadovat, aby Obchodník poskytl dodatečné finanční záruky nebo zajištění, jež bude společnost Borgun/B-Payment v daném případě považovat za vhodné. Vyžádá-li si společnost Borgun/B-Payment dodatečné finanční záruky nebo zajištění po uzavření Smlouvy s obchodníkem, bude tato žádost považována za dodatek Smlouvy s obchodníkem dle článku IX ZMĚNY. Neukončí-li Obchodník po žádosti společnosti Borgun/B-Payment o dodatečné finanční záruky nebo zajištění Smlouvu s obchodníkem v

souladu s článkem 31, má se za to, že dodatek přijal.

20. Právo společnosti Borgun/B-Payment zadržet platbu

20.1. Společnost Borgun/B-Payment je oprávněna zadržet jakékoli neuhrazené a/nebo budoucí vyrovnání a/nebo platbu z jakékoli rezervy určené Obchodníkovi, jestliže nastane kterákoli z následujících okolností:

a) v případě jakýchkoli Transakcí, o nichž se společnost Borgun/B-Payment domnívá, že mohou být neplatné, je společnost Borgun/B-Payment oprávněna zadržet platbu, dokud se nepřesvědčí, že se jedná o platné Transakce,

b) jestliže společnost Borgun/B-Payment nebo jakákoli jiná oprávněná osoba požadovala od Obchodníka informace podle Smlouvy s obchodníkem, je společnost Borgun/B-Payment oprávněna zadržet platbu, dokud tyto informace nebudou poskytnuty k její spokojenosti,

c) jestliže Obchodník poruší Smlouvu s obchodníkem a/nebo Standardy schémat platebních karet, je společnost Borgun/B-Payment oprávněna zadržet platbu, dokud nebude porušení napraveno a Obchodník neuhradí veškeré závazky vyplývající z porušení,

d) v případě podezření, že se Obchodník dopustil podvodu nebo případného porušení Smlouvy s obchodníkem a/nebo Standardů schémat platebních karet, je společnost Borgun/B-Payment oprávněna zadržet platbu, dokud nedokončí šetření a nepřesvědčí se, že se Obchodník nedopustil podvodu ani porušení Smlouvy s obchodníkem a/nebo Standardů schémat platebních karet,

e) v případě, že by Reklamovaná transakce/Reklamované transakce,

- Vrácení peněžních prostředků a/nebo jiná aktivita Obchodníka mohla společnost Borgun/B-Payment podle jejího uvážení vystavit úvěrovému riziku, je společnost Borgun/B-Payment oprávněna zadržet platbu, dokud nedokončí šetření a nepřesvědčí se, že jí úvěrové riziko nehrozí,
- f) bude-li se společnost Borgun/B-Payment důvodně domnívat, že částky, které má obdržet v souvislosti s Transakcemi v několika následujících týdnech, nepokryjí dluhy Obchodníka v tomto období, zejména jakékoli Poplatky a jakékoli Reklamovanou transakci nebo Vrácení peněžních prostředků, je oprávněna zadržet platbu, dokud se nepřesvědčí, že částky, které má v souvislosti s Transakcemi v několika následujících týdnech obdržet, dostatečně pokryjí dluhy Obchodníka v daném období,
- g) v případě, že Obchodník bude čelit finančním obtížím, které by podle názoru společnosti Borgun/B-Payment jednající dle svého výhradního uvážení mohly společnosti Borgun/B-Payment způsobit ztrátu, je společnost Borgun/B-Payment oprávněna zadržet platbu, dokud nebudou finanční obtíže Obchodníka vyřešeny,
- h) bude-li to uvedeno v pokynech nebo požadavcích jakéhokoli Schématu platebních karet, je společnost Borgun/B-Payment oprávněna zadržet platbu po dobu požadovanou pokynem nebo požadavkem Schématu platebních karet, nebo
- i) pokud společnosti Borgun/B-Payment není nebo se důvodně domnívá, že není ze zákona oprávněna uhradit platbu Obchodníkovi, je oprávněna zadržet platbu, dokud nedospěje k

názoru, že je oprávněna platbu uhradit.

- 20.2. V rozsahu přípustném podle zákona bude společnost Borgun/B-Payment Obchodníka informovat o jakékoli zadržené platbě a o důvodu jejího zadržení. Společnost Borgun/B-Payment si vyhrazuje právo změnit nebo uplatnit další důvody pro zadržení platby, pokud by získala nové informace, které by jí nezávisle dávaly právo zadržet platbu podle článku 20.1.
- 20.3. Jakmile pominou okolnosti opravňující společnost Borgun/B-Payment zadržet platbu, provede úhradu vypořádání k nejbližšímu naplánovanému Datu vypořádání, nebudou-li v té době existovat okolnosti, které by ji opravňovaly k zadržení platby.!

VI. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

21. Ochrana osobních údajů

- 21.1. Souhlas se zpracováním osobních údajů stanoví podmínky, za kterých jsou zpracovávány osobní údaje týkající se Držitelů karet a/nebo Transakcí, a dále práva a povinnosti společnosti Borgun/B-Payment a Obchodníka. Aniž by tím byla dotčena Souhlas se zpracováním osobních údajů nebo jakákoli jiná zvláštní ustanovení Smlouvy s obchodníkem týkající se nakládání s osobními údaji nebo zabezpečení osobních údajů, bude Obchodník vždy dodržovat veškeré platné právní předpisy a pravidla týkající se ochrany osobních údajů, a to i ve vztahu k informacím o Držitelích karet nebo Transakcích.
- 21.2. Společnost Borgun/B-Payment je výlučným vlastníkem veškerých osobních údajů a informací, které jsou obsaženy v jejím systému a/nebo mají původ v magnetickém proužku/mikročipu Karet. Výše uvedené údaje lze však použít pouze

přímo či nepřímo pro účely Smlouvy s obchodníkem a pouze pro účely uvedené v zásadách společnosti Borgun/B-Payment v oblasti ochrany osobních údajů.

- 21.3. Společnost Borgun/B-Payment není za žádných okolností oprávněna poskytnout Obchodníkovi jakékoli informace o Držiteli karty.
- 21.4. V rozsahu přípustném podle právních předpisů je společnost Borgun/B-Payment oprávněna provádět kontroly, monitorování a/nebo dohled nad Obchodníkem a jeho Provozovnou, bez ohledu na to, zda na dálku, či na místě, provádět audit a sledovat, zda Obchodník dodržuje podmínky Smlouvy s obchodníkem.
- 21.5. Za určitých okolností, včetně případů, kdy společnost Borgun/B-Payment ukončí Smlouvu s obchodníkem, může být společnost Borgun/B-Payment povinna nahlásit informace o Obchodníkovi do Schémat platebních karet. Společnost Borgun/B-Payment je dále oprávněna poskytovat do Schémat platebních karet a jakýmkoli příslušným úřadům informace o jednotlivých Transakcích a/nebo o celkovém obratu Obchodníka, bez ohledu na to, zda se informace týkají konkrétních Karet, nebo se jedná o souhrnné informace. Obchodník souhlasí s tím, aby společnost Borgun/B-Payment předkládala takové zprávy, a v žádném případě mu z tohoto titulu nevzniká vůči společnosti Borgun/B-Payment žádný nárok.

VII. ODPOVĚDNOST

22. Slib odškodnění ze strany Obchodníka

- 22.1. Obchodník se zavazuje odškodnit a ochránit společnost Borgun/B-Payment ve vztahu k jakékoli ztrátě, nároku, žalobě, újmě, odpovědnosti, pokutě,

penále nebo výdajům (včetně přiměřených nákladů právního zastoupení), které společnosti Borgun/B-Payment vznikly v důsledku jakéhokoli jednání nebo v souvislosti s jednáním, které Obchodník, jeho zmocněnci nebo zástupci (nebo zaměstnanci kterékoli z těchto osob) z nedbalosti, úmyslně, protiprávně nebo nezákonně učinili nebo opomenuli učinit v souvislosti se Smlouvou s obchodníkem nebo v důsledku porušení Smlouvy s obchodníkem, včetně jakýchkoli pokut či vyměřených plateb v důsledku nedodržení Standardů schémat platebních karet nebo jiných předpisů. Toto odškodnění platí vedle práv vyplývajících ze zákona, která společnost Borgun/B-Payment případně přísluší za porušení smlouvy ze strany Obchodníka, zejména vedle práva na náhradu škody, a nijak tato práva neomezuje.

- 22.2. Obchodník souhlasí s tím, že společnost Borgun/B-Payment bude oprávněna podle svého přiměřeného uvážení přijmout, rozporovat, zpochybnit nebo jinak řešit jakýkoli nárok, údajný nárok, ztrátu nebo odpovědnost, jež jsou vůči ní uplatněny, a společnost Borgun/B-Payment nenesou v této souvislosti vůči Obchodníkovi žádnou odpovědnost.

23. Omezení odpovědnosti společnosti Borgun/B-Payment

- 23.1. S výhradou článku 23.3 společnost Borgun/B-Payment za žádných okolností vůči Obchodníkovi neodpovídá za žádný/žádnou:

- a) ušlý zisk,
- b) ztrátu prodeje nebo podnikání,
- c) ztrátu smluv nebo dohod,
- d) ztrátu očekávaných úspor,
- e) ztrátu nebo poškození dobrého jména nebo
- f) nepřímou či následnou ztrátu.

23.2. S výhradou ustanovení článku 23.3 a s výjimkou závazku společnosti Borgun/B-Payment uhradit hodnotu vypořádání platných transakcí v okamžiku jejich splatnosti je celková odpovědnost společnosti Borgun/B-Payment za veškeré ztráty, nároky nebo škody vyplývající ze všech porušení Smlouvy s obchodníkem společností Borgun/B-Payment omezena na výši poplatků obdržených společností Borgun/B-Payment od obchodníka v průběhu dvanácti (12) měsíců předcházejících porušení.

23.3. Žádné ustanovení článků 23.1 nebo 23.2 neomezuje odpovědnost, kterou nelze ze zákona omezit.

VIII. DOBA TRVÁNÍ SMLOUVY A JEJÍ UKONČENÍ

24. Doba trvání Smlouvy s obchodníkem

24.1. Není-li ve formuláři žádosti obchodníka uvedeno něco jiného, zůstává smlouva s obchodníkem v platnosti až do okamžiku, kdy ji společnost Borgun/B-Payment nebo obchodník ukončí v souladu s jejími podmínkami, dokud nebude nahrazena novou smlouvou s obchodníkem uzavřenou mezi společností Borgun/B-Payment a obchodníkem nebo dokud nebude považována za neplatnou.

25. Ukončení ze strany obchodníka

25.1. Obchodník je oprávněn kdykoli bez udání důvodu ukončit smlouvu s obchodníkem podáním písemné výpovědi společnosti Borgun/B-Payment s výpovědní dobou nejméně jeden (1) měsíc.

25.2. Kromě práva obchodníka ukončit smlouvu s obchodníkem s okamžitou účinností písemnou výpovědí podle článku 51.4 a 31 je obchodník oprávněn ukončit smlouvu s obchodníkem s okamžitou účinností

podáním písemné výpovědi společnosti Borgun/B-Payment, nastane-li jedna nebo více z těchto okolností:

- a) společnost Borgun/B-Payment neuhradí jakoukoli částku splatnou obchodníkovi podle smlouvy s obchodníkem v den splatnosti a toto porušení nenapraví ani do čtrnácti (14) dnů ode dne, kdy obchodník společnost Borgun/B-Payment k zaplacení vyzval,
- b) společnost Borgun/B-Payment poruší jakékoli jiné podmínky smlouvy s obchodníkem a pokud lze toto porušení napravit, nenapraví toto porušení ve lhůtě čtrnácti (14) dnů v případě podstatného porušení a třiceti (30) dnů v případě nepodstatného porušení ode dne, kdy obchodník společnost Borgun/B-Payment na toto porušení upozorní,
- c) společnost Borgun/B-Payment odmítá plnit jakékoli podmínky smlouvy s obchodníkem nebo
- d) ve vztahu ke společnosti Borgun/B-Payment nastane kterákoli z níže uvedených událostí, avšak v případě, že by to bylo za daných okolností v rozporu s platnými právními předpisy, právo na ukončení nevznikne:
 - i. společnost Borgun/B-Payment ukončí svou obchodní činnost,
 - ii. je nařízeno nebo rozhodnuto o zrušení společnosti Borgun/B-Payment,
 - iii. společnost Borgun/B-Payment provede vypořádání nebo jiné ujednání se svými věřiteli, nebo o takové vypořádání či jiné ujednání usiluje,
 - iv. společnost Borgun/B-Payment není schopna plnit své peněžité závazky nebo podá návrh na vyhlášení moratoria ve vztahu k úhradě svých dluhů nebo je takové moratorium vyhlášeno,

- v. ve vztahu ke společnosti Borgun/B-Payment nebo k jejímu majetku je jmenován insolvenční správce, správce konkursní podstaty, nucený správce nebo správce majetku nebo
- vi. v jakémkoli státě nastane ve vztahu ke společnosti Borgun/B-Payment jakákoli obdobná událost.

26. Ukončení ze strany společnosti Borgun/B-Payment

26.1. Společnost Borgun/B-Payment je oprávněna kdykoli bez udání důvodu ukončit Smlouvu s obchodníkem podáním písemné výpovědi s výpovědní dobou nejméně dva (2) měsíce.

26.2. Společnost Borgun/B-Payment je oprávněna ukončit Smlouvu s obchodníkem s okamžitou účinností podáním písemné výpovědi Obchodníkovi, pokud nastane jedna nebo více z těchto okolností:

- a) společnost Borgun/B-Payment je povinna ukončit Smlouvu s obchodníkem ze zákona, podle Schématu platebních karet, Standardů schématu platebních karet nebo podle jakéhokoli regulačního nebo jiného orgánu příslušného pro společnost Borgun/B-Payment,
- b) další poskytování služeb společností Borgun/B-Payment Obchodníkovi by se stalo protiprávním,
- c) Obchodník poskytl společnosti Borgun/B-Payment nesprávné, neúplné nebo zavádějící informace v souvislosti se žádostí o uzavření, v souvislosti uzavřením a/nebo v souvislosti s plněním Smlouvy s obchodníkem, resp. společnost Borgun/B-Payment se důvodně domnívá, že k takové události došlo,

- d) Obchodník porušuje Standardy schématu platebních karet a/nebo platné právní či správní předpisy, resp. společnost Borgun/B-Payment se důvodně domnívá, že k takové události došlo,
- e) Obchodník zadal společnosti Borgun/B-Payment Neoprávněnou transakci (Neoprávněné transakce), resp. společnost Borgun/B-Payment se důvodně domnívá, že k takové události došlo,
- f) došlo k podstatné změně povahy podnikání Obchodníka,
- g) Obchodník prodává veškerý svůj majetek nebo jeho podstatnou část,
- h) dojde k fúzi Obchodníka s jiným subjektem a/nebo dojde ke změně ovládnutí Obchodníka,
- i) společnost Borgun/B-Payment se důvodně domnívá, že určité jednání či opomenutí ze strany Obchodníka poškozují její značku, image, pověst nebo goodwill, resp. značku, image, pověst nebo goodwill Schématu platebních karet, nebo může jinak způsobit újmu či ztrátu dobrého jména platebního systému Schématu platebních karet,
- j) nastane jakákoli jiná událost nebo série událostí, bez ohledu na to, zda spolu navzájem souvisejí, či nikoli (zejména nestandardní prodej s použitím karty, Nadlimitní aktivita, poznatky svědčící o podvodných Transakcích nebo Neoprávněných transakcích, jakákoli podstatná nepříznivá změna obchodního majetku nebo finanční situace Obchodníka), která podle názoru společnosti Borgun/B-Payment v rámci její politiky v oblasti rizik může ovlivnit schopnost Obchodníka plnit veškeré jeho závazky podle Smlouvy s obchodníkem,
- k) Obchodník neuhradí jakoukoli částku splatnou společnosti

Borgun/B-Payment podle Smlouvy s obchodníkem v den splatnosti a toto porušení nenapraví ani do čtrnácti (14) dnů ode dne, kdy jej společnost Borgun/B-Payment k zaplacení vyzvala,

- l) Obchodník poruší jakékoli jiné podmínky Smlouvy s obchodníkem, a pokud lze toto porušení napravit, nenapraví toto porušení ve lhůtě čtrnácti (14) dnů v případě podstatného porušení a třiceti (30) dnů v případě nepodstatného porušení ode dne, kdy společnost Borgun/B-Payment Obchodníka na toto porušení upozorní,
- m) Obchodník odmítá plnit jakékoli podmínky Smlouvy s obchodníkem nebo
- n) ve vztahu k Obchodníkovi nastane kterákoli z níže uvedených událostí, avšak v případě, že by to bylo za daných okolností v rozporu s platnými právními předpisy, právo na ukončení nevznikne:
 - i. Obchodník ukončí svou obchodní činnost,
 - ii. je nařízeno nebo rozhodnuto o zrušení Obchodníka,
 - iii. Obchodník provede vypořádání nebo jiné ujednání se svými věřiteli, nebo o takové vypořádání či jiné ujednání usiluje,
 - iv. Obchodník není schopen plnit své peněžité závazky nebo podá návrh na vyhlášení moratoria ve vztahu k úhradě svých dluhů nebo je takové moratorium vyhlášeno,
 - v. ve vztahu k Obchodníkovi nebo k jeho majetku je jmenován insolvenční správce, správce konkursní podstaty, nucený správce nebo správce majetku nebo
 - vi. v jakémkoli státě nastane ve vztahu k Obchodníkovi jakákoli obdobná událost.

27. Částečné ukončení a zrušení Číslo účtu Obchodníka

- 27.1. Společnost Borgun/B-Payment nebo Obchodník jsou oprávněni ukončit Smlouvu s obchodníkem ve vztahu k jednomu či více Schématům platebních karet s tím, že Smlouva s obchodníkem zůstane i nadále platná ve vztahu ke zbývajícím příslušnému Schématu platebních karet (k ostatním příslušným Schématům platebních karet). Částečná výpověď podle tohoto článku 27 bude podána v souladu s ustanovením článku 25, příp. 26.
- 27.2. Vztahuje-li se Smlouva s obchodníkem na více než jedno Číslo účtu Obchodníka, je společnost Borgun/B-Payment oprávněna zrušit Číslo účtu Obchodníka, které nebylo aktivní déle jak tři (3) po sobě jdoucí kalendářní měsíce, za předpokladu, že Obchodníka na tuto skutečnost alespoň dva (2) měsíce předem písemně upozorní. Obchodník je oprávněn požádat o obnovení Číslo účtu Obchodníka, pokud od jeho poslední aktivity na daném Čísle účtu Obchodníka uplynulo méně než šest (6) kalendářních měsíců. Pokud společnost Borgun/B-Payment neobdrží žádost o obnovení Číslo účtu Obchodníka do šesti (6) kalendářních měsíců od poslední aktivity Obchodníka na daném Čísle účtu Obchodníka, bude platnost tohoto Číslo účtu Obchodníka ukončena.

28. Důsledky ukončení

- 28.1. Po ukončení Smlouvy s obchodníkem z jakéhokoli důvodu přestane Obchodník okamžitě zadávat Transakce společnosti Borgun/B-Payment a přestane používat Značky schémat platebních karet a jakékoli duševní vlastnictví společnosti Borgun/B-Payment a s výjimkou případů uvedených v tomto článku 28 zanikají závazky společnosti Borgun/B-Payment podle Smlouvy s obchodníkem.

- 28.2. Ukončení Smlouvy s obchodníkem z jakéhokoli důvodu nemá vliv na žádné závazky vzniklé v okamžiku události nastalé při ukončení nebo před ním, resp. na závazky vzniklé před takovou událostí nebo v souvislosti s ní. Aniž by tím byla dotčena práva společnosti Borgun/B-Payment odepřít vypořádání nebo jakákoli jiná práva podle Smlouvy s obchodníkem, budou platné Transakce zadané před ukončením Smlouvy s obchodníkem vypořádány k nejbližšímu příslušnému Datu vypořádání po ukončení Smlouvy.
- 28.3. Po ukončení Smlouvy s obchodníkem zůstávají v plném rozsahu platná a účinná ustanovení článků 6, 7, 14-20, 22, 23, 38 a 39 těchto Obchodních podmínek a dále jakákoli jiná ustanovení Smlouvy s obchodníkem, která výslovně nebo konkludentně zůstávají v platnosti i po ukončení Smlouvy.

IX. ZMĚNY

29. Právo společnosti Borgun/B-Payment měnit Smlouvu s obchodníkem

- 29.1. Společnost Borgun/B-Payment je oprávněna průběžně měnit podmínky Smlouvy s obchodníkem, včetně Poplatků, Sazebníku a těchto Obchodních podmínek.
- 29.2. S výhradou článku 30 nabývají změny Smlouvy s obchodníkem účinnosti dnem určeným společností Borgun/B-Payment a použijí se na vztah mezi společností Borgun/B-Payment a Obchodníkem od uvedeného dne včetně. Pokud Obchodník neukončí Smlouvu s obchodníkem v souladu s článkem 31, má se za to, že tyto změny přijal.
- 29.3. Společnost Borgun/B-Payment je oprávněna kdykoli a z jakéhokoli důvodu změnit Dolní limit Obchodníka a

stanovit různé Dolní limity Obchodníka pro jednotlivá Schémata platebních karet.

30. Oznámení o změnách

- 30.1. S výhradou ustanovení článku 30.2 až 30.4 bude společnost Borgun/B-Payment informovat Obchodníka nejméně dva (2) měsíce před očekávaným nabytím účinnosti změn Smlouvy s obchodníkem a předloží mu kopii změněné části Smlouvy s obchodníkem nebo jej bude o příslušných změnách informovat.
- 30.2. Pokud to vyžaduje zákon, Schéma platebních karet nebo regulační či jiný orgán, jemuž společnost Borgun/B-Payment podléhá, je tato společnost v rozsahu přípustném podle zákona oprávněna změnit jakékoli ustanovení Smlouvy s obchodníkem a tyto změny ohlásit předem v kratší lhůtě, než která je uvedena v článku 30.1. O těchto změnách společnost Borgun/B-Payment vyrozumí Obchodníka co možná nejdříve.
- 30.3. Společnost Borgun/B-Payment je oprávněna kdykoli a bez předchozího oznámení změnit jakýkoli úrok nebo směnné kurzy, pokud se změny těchto sazeb zakládají na změně referenčního nebo směnného kurzu.
- 30.4. Společnost Borgun/B-Payment je oprávněna kdykoli změnit Limit Obchodníka, aniž by o tom Obchodníka informovala předem.
- ### **31. Právo Obchodníka ukončit Smlouvu**
- 31.1. Nesouhlasí-li Obchodník s jakoukoli změnou Smlouvy s obchodníkem, je oprávněn s okamžitou účinností a bezplatně ukončit Smlouvu s obchodníkem podáním písemné výpovědi.

31.2. Výpověď ze strany Obchodníka podle článku 31.1 musí být podána společnosti Borgun/B-Payment nejpozději do dne před očekávaným datem nabytí účinnosti příslušné změny, pokud v případě, že společnost Borgun/B-Payment informovala Obchodníka o této změně méně než dva (2) měsíce předem podle článku 30.2, je Obchodník oprávněn podat společnosti Borgun/B-Payment výpověď podle článku 31.1 ve lhůtě dvou (2) měsíců ode dne, kdy společnost Borgun/B-Payment změny Obchodníkovi oznámila.

X. JINÁ USTANOVENÍ

32. Vyšší moc

32.1. Společnost Borgun/B-Payment nenese odpovědnost za žádnou ztrátu, škody nebo výdaje vzniklé přímo či nepřímo z jakéhokoli neplnění nebo prodlení s plněním jakýchkoli svých závazků podle Smlouvy s obchodníkem, které je způsobeno jakoukoli okolností mimo její přiměřenou kontrolu („**Událost vyšší moci**“), což zahrnuje, aniž by tím byl dotčen obecný význam tohoto výrazu a pokud společnost Borgun/B-Payment neopomněla jednat s přiměřenou péčí, válku nebo jiné působení vojenských sil, terorismus, výtržnosti, občanské nepokoje, sabotáž, vandalismus, nehody, poruchy nebo poškození elektronických, telekomunikačních nebo jiných zařízení, požár, povodně, zásah vyšší moci, stávkou, výluku nebo jiné pracovněprávní kolektivní spory (bez ohledu na to, zda se tyto události týkají zaměstnanců společnosti Borgun/B-Payment, či nikoli), legislativní či správní zásahy.

32.2. Nastane-li Událost vyšší moci, je společnost Borgun/B-Payment oprávněna podle svého výhradního uvážení Smlouvu s obchodníkem plnit, nebo její plnění pozastavit. Pokud bude plnění pozastaveno, pokusí se

společnost Borgun/B-Payment v rámci možností sejit neprodleně s Obchodníkem (nebo s ním naváže spojení jakýmikoli jinými prostředky, které budou pro obě smluvní strany vhodnější a přijatelné) a projednat danou situaci s cílem najít uspokojivé řešení. Společnost Borgun/B-Payment učiní veškeré kroky, které jsou za daných okolností přiměřené, aby byla schopna plnit své závazky podle Smlouvy s obchodníkem.

33. Úplné ujednání

33.1. Smlouva s obchodníkem představuje úplné ujednání mezi Obchodníkem a společností Borgun/B-Payment ve vztahu k předmětu této Smlouvy a jakékoli předchozí smlouvy s obdobným účinkem pozbývají platnosti okamžitě dnem nabytí účinnosti Smlouvy s obchodníkem s výjimkou práv a povinností vyplývajících z takových smluv.

33.2. Pro vyloučení pochybností se stanoví, že pokud stávající Obchodník uzavře novou Smlouvu s obchodníkem výhradně ve vztahu k určité Provozovně Obchodníka nebo ve vztahu k poskytování zboží nebo služeb, na něž se jeho stávající Smlouva (Smlouvy) s obchodníkem nevztahuje (nevztahují), pak pokud společnost Borgun/B-Payment a Obchodník nesjednají něco jiného, bude taková nová Smlouva s obchodníkem platit vedle jeho stávajících Smluv s obchodníkem a nebude mít za následek ukončení jejich platnosti.

34. Postoupení a využívání subdodavatelů a zástupců

34.1. Bez předchozího písemného souhlasu společnosti Borgun/B-Payment není Obchodník oprávněn postoupit ani převést žádná ze svých práv či povinností podle Smlouvy s obchodníkem.

34.2. Společnost Borgun/B-Payment je oprávněna postoupit nebo převést svá práva podle Smlouvy s obchodníkem i bez souhlasu Obchodníka.

34.3. Společnost Borgun/B-Payment si rovněž vyhrazuje právo plnit jakékoli své povinnosti a závazky podle Smlouvy s obchodníkem pomocí zástupců a/nebo subdodavatelů. Jakýkoli takový zástupce či subdodavatel, jehož služby společnost Borgun/B-Payment využívá, bude za všech okolností vystupovat pod záštitou společnosti Borgun/B-Payment a tato společnost bude i nadále vůči Obchodníkovi odpovídat za smluvní vztah s tímto Obchodníkem.

34.4. Společnost Borgun/B-Payment je bez omezení oprávněna využívat při poskytování některých služeb Obchodníkovi poskytovatele služeb programu ISO. Pokud společnost Borgun/B-Payment využívá služby poskytovatele programu ISO, lze uvést údaje o tomto poskytovateli do Formuláře žádosti Obchodníka nebo je společnost Borgun/B-Payment oprávněna sdělit údaje o tomto poskytovateli Obchodníkovi jiným způsobem. Pro vyloučení jakýchkoli pochybností se uvádí, že ISO je poskytovatelem služeb společnosti Borgun/B-Payment, nikoli Obchodníka. Bez ohledu na to, zda poskytovatel programu ISO podepsal Formulář žádosti Obchodníka, má Obchodník smluvní vztah se společností Borgun/B-Payment, nikoli s poskytovatelem ISO.

35. Neplatnost a oddělitelnost

35.1. Bude-li jakékoli ustanovení Smlouvy s obchodníkem prohlášeno za neplatné, nezákonné nebo nevymahatelné, nebude mít toto prohlášení vliv na platnost, zákonnost či vymahatelnost jakéhokoli jiného ustanovení. Smlouva s obchodníkem bude pak vykládána tak, jako by v ní takové ustanovení

nikdy nebylo obsaženo, a toto ustanovení bude nahrazeno oboustranně přijatelným zněním, které bude nejméně odpovídat smyslu daného ustanovení.

36. Neexistence vzdání se práv nebo změny

36.1. Pokud se společnost Borgun/B-Payment vzdá práv z titulu jakéhokoli porušení Smlouvy s obchodníkem, nemá se za to, že se vzdala práv z titulu jakéhokoli následného či trvajících porušení. Pokud společnost Borgun/B-Payment neuplatní některé ze svých práv podle Smlouvy s obchodníkem nebo bude v prodlení s jejich uplatněním, nemá se nebo nebude se mít za to, že se těchto práv vzdala nebo že jí tato práva zanikla, a aniž by tím bylo dotčeno shora uvedené, je zejména oprávněna kdykoli po vzniku takového práva uplatnit své právo na ukončení Smlouvy s obchodníkem bez ohledu na to, zda v době uplatnění budou trvat okolnosti, na jejichž základě toto právo vzniklo, či nikoli.

37. Doručování oznámení

37.1. Společnost Borgun/B-Payment je oprávněna doručovat Obchodníkovi oznámení týkající se Smlouvy s obchodníkem takto:

- a) poštou nebo osobně nebo kurýrem na adresu sídla Obchodníka, místa podnikání uvedeného ve Formuláři žádosti Obchodníka nebo na jakoukoli jinou adresu pro doručování oznámení uvedenou ve Formuláři žádosti Obchodníka a v takovém případě se má za to, že oznámení bylo učiněno okamžikem doručení, nebo v případě zaslání poštou u vnitrostátních zásilek se má za to, že bylo doručeno dva Bankovní dny po odeslání a u mezinárodních zásilek pět Bankovních dnů po odeslání,

- b) e-mailem na e-mailovou adresu uvedenou ve Formuláři žádosti Obchodníka nebo na jinou e-mailovou adresu, kterou Obchodník příležitostně určí, přičemž v takovém případě se oznámení považuje za učiněné v okamžiku, kdy je společnost Borgun/B-Payment odešle,
- c) v případě, že Obchodník využívá Internetový portál Obchodníka (B-Online), pak prostřednictvím tohoto Internetového portálu Obchodníka (B-Online) a v takovém případě se má za to, že oznámení bylo učiněno v okamžiku, kdy je společnost Borgun/B-Payment vyvěsí na tento Internetový portál Obchodníka (B-Online), nebo
- d) v případě, že společnost Borgun/B-Payment poskytuje Obchodníkovi služby prostřednictvím poskytovatele ISO, pak prostřednictvím tohoto poskytovatele, avšak pro vyloučení pochybností se stanoví, že společnost Borgun/B-Payment není povinna doručovat oznámení Obchodníkovi prostřednictvím tohoto poskytovatele.

37.2. Obchodník je oprávněn doručovat společnosti Borgun/B-Payment oznámení týkající se Smlouvy s obchodníkem takto:

- a) poštou nebo osobně nebo kurýrem na adresu pro doručování oznámení uvedenou ve Formuláři žádosti Obchodníka, a pokud žádná taková adresa ve formuláři uvedena není, pak na adresu: Borgun hf., Ármúli 30, 108 Reykjavík, Island, k rukám vedoucího zúčtovacího oddělení (General Manager Acquiring), a v takovém případě se má za to, že oznámení bylo učiněno okamžikem doručení nebo v případě zaslání poštou u vnitrostátních zásilek se

má za to, že bylo doručeno dva Bankovní dny po odeslání a u mezinárodních zásilek pět Bankovních dnů po odeslání, nebo

- b) e-mailem na e-mailovou adresu uvedenou ve Formuláři žádosti Obchodníka, a pokud žádná taková e-mailová adresa ve formuláři uvedena není, pak na adresu borgun@borgun.is, přičemž v takovém případě se oznámení považuje za učiněné v okamžiku, kdy je společnost Borgun/B-Payment převezme.

37.3. Veškerá oznámení budou podávána v jazyce uvedeném ve Formuláři žádosti Obchodníka nebo v angličtině. Pokud není v tomto formuláři uveden žádný jazyk pro podávání oznámení, budou oznámení určená Obchodníkům s Provozovnou na Islandu podávána v islandštině a oznámení určená všem ostatním Obchodníkům budou podávána v angličtině.

XI. ROZHODNÉ PRÁVO A ŘEŠENÍ SPORŮ

38. Rozhodné právo

38.1. Smlouva s obchodníkem a veškeré spory či nároky (včetně mimosmluvních sporů či nároků) vzniklé z této Smlouvy či v souvislosti s ní nebo jejím předmětem či uzavřením se řídí a vykládají v souladu s právem určeným ve Formuláři žádosti Obchodníka nebo ve Smlouvě s obchodníkem.

38.2. Není-li ve Formuláři žádosti Obchodníka uvedeno žádné rozhodné právo, pak se Smlouva s obchodníkem a jakýkoli spor nebo nárok (včetně mimosmluvních sporů či nároků) vyplývající z této Smlouvy nebo v souvislosti s ní nebo jejím předmětem nebo uzavřením řídí a vykládají v souladu s islandským právem.

39. Řešení sporů

- 39.1. Bude-li mít Obchodník výhrady ke službám společnosti Borgun/B-Payment, je oprávněn předložit reklamaci společnosti Borgun/B-Payment. Pravidla společnosti Borgun/B-Payment pro vyřizování reklamací a informace o způsobu jejich podávání naleznete na internetových stránkách společnosti Borgun/B-Payment.
- 39.2. V případě některých sporů týkajících se Smlouvy s obchodníkem se může Obchodník obrátit na Českou národní banku se sídlem Na Příkopě 28, 113 03 Praha 1 a na islandský Výbor pro vyřizování stížností v oblasti transakcí s finančními firmami (Icelandic Complaints Committee on Transactions with Financial Firms). Další informace o Výboru pro vyřizování stížností naleznete na internetových stránkách islandského Úřadu finančního dohledu www.fme.is. Rozhodnutí Výboru pro vyřizování stížností nebrání následnému řešení dané záležitosti před soudem.
- 39.3. Aniž by tím byla dotčena výše uvedená ustanovení, jsou k řešení jakéhokoli sporu nebo nároku (včetně mimosmluvních sporů či nároků) vyplývajících ze Smlouvy s obchodníkem nebo v souvislosti s ní nebo jejím předmětem nebo uzavřením výlučně příslušné soudy státu uvedené ve Formuláři žádosti Obchodníka nebo Smlouvě s obchodníkem. Nejsou-li v tomto formuláři uvedeny žádné soudy, je k řešení jakéhokoli sporu nebo nároku (včetně mimosmluvních sporů či nároků) vyplývajících ze Smlouvy s obchodníkem nebo v souvislosti s ní nebo jejím předmětem nebo uzavřením výlučně příslušný Okresní soud v Reykjavíku, Island.

XII. ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY PRO TRANSAKCE BEZ PŘÍTOMNOSTI KARTY

40. Rozsah a působnost

- 40.1. Tyto zvláštní podmínky platí pro všechny Obchodníky, u nichž se uskutečňují Transakce bez přítomnosti karty. V případě, že jsou Transakce uskutečňovány přes internet, použijí se kromě těchto zvláštních podmínek též zvláštní podmínky společnosti Borgun/B-Payment pro internetové obchodníky.
- 40.2. S výjimkou případů, kdy jsou tyto zvláštní podmínky v přímém v rozporu s jakýmkoli ustanoveními Všeobecných obchodních podmínek společnosti Borgun/B-Payment, doplňují tyto zvláštní podmínky Všeobecné obchodní podmínky společnosti Borgun/B-Payment, aniž by je nahrazovaly.

41. Oprávnění přijímat Karty jako platbu v rámci Transakcí bez přítomnosti karty

- 41.1. Karty jako platbu v rámci Transakcí bez přítomnosti karty mohou přijímat pouze ti Obchodníci, kterým společnost Borgun/B-Payment udělila zvláštní oprávnění zadávat Transakce bez přítomnosti karty.

42. Shromažďování a uchování informací

- 42.1. U Transakcí bez přítomnosti karty si Obchodník vyžádá od Držitele karty tyto informace:
- a) Číslo karetního účtu,
 - b) datum skončení platnosti Karty,
 - c) kód CVC2/CVV2,
 - d) jméno a iniciály Držitele karty,
 - e) příp. adresa Držitele karty pro zasílání výpisů,
 - f) příp. doručovací adresa, pokud se liší od adresy Držitele karty pro zasílání výpisů, a

g) další informace, které společnost Borgun/B-Payment případně příležitostně Obchodníkovi písemně oznámí.

42.2. Obchodník uchovává záznamy o všech informacích kromě údajů uvedených v článku c).

43. Potvrzení o Transakci

43.1. Kopie Potvrzení o transakci je na žádost Držitele karty zaslána e-mailem nebo jinými elektronickými nebo fyzickými prostředky.

XIII. ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY PRO INTERNETOVÉ OBCHODNÍKY

44. Rozsah a působnost

44.1. Tyto zvláštní podmínky platí pro všechny Obchodníky, kteří uskutečňují Transakce přes internet.

44.2. S výjimkou případů, kdy jsou tyto zvláštní podmínky v přímém v rozporu s jakýmkoli ustanoveními Všeobecných obchodních podmínek společnosti Borgun/B-Payment, doplňují tyto zvláštní podmínky Všeobecné obchodní podmínky společnosti Borgun/B-Payment, aniž by je nahrazovaly. Kromě těchto zvláštních podmínek se použijí i zvláštní podmínky společnosti Borgun/B-Payment pro Transakce bez přítomnosti karty.

45. Oprávnění přijímat Karty jako platbu v rámci Transakcí přes internet

45.1. Karty jako platbu v rámci platných Transakcí přes internet mohou přijímat pouze ti Obchodníci, kterým společnost Borgun/B-Payment udělila zvláštní oprávnění přijímat Karty jako platbu v rámci Transakcí přes internet.

45.2. Provozovnou Obchodníka bude pouze internetová adresa uvedená ve Formuláři žádosti Obchodníka.

45.3. Veškeré Transakce prováděné přes internet budou náležitě kódovány jako Transakce v rámci elektronického obchodu (e-commerce).

46. Zveřejnění informací na internetových stránkách

46.1. Na veškerých internetových stránkách, kde Obchodník přijímá platby Kartou, budou zřetelně uvedeny tyto informace:

- a) loga Schémat platebních karet, která budou uvedena v původních barvách a budou informovat o přijímání Karet nediskriminujícím způsobem,
- b) úplný popis zboží nebo služeb nabízených k prodeji Obchodníkem na jeho internetových stránkách,
- c) zásady Obchodníka v oblasti vrácení zboží/peněz,
- d) podmínky akční nabídky, je-li omezena,
- e) tlačítko „klikněte pro přijetí“ nebo jiný způsob potvrzení, který dokládá, že Držitel karty souhlasí se zásadami Obchodníka v oblasti vrácení zboží/peněz,
- f) údaje o zákaznickém servisu Obchodníka, včetně e-mailových adresy nebo telefonního čísla,
- g) adresu stále provozovny Obchodníka a adresu jeho prodejny,
- h) informace o měně transakce,
- i) informace o omezeních vývozu a jakýchkoli jiných právních omezeních (jsou-li známa),
- j) zásady Obchodníka pro doručování,
- k) zásady Obchodníka v oblasti ochrany osobních údajů spotřebitele,
- l) údaj o tom, ve kterém státě se nachází prodejna Obchodníka v okamžiku, kdy jsou Držiteli karty nabídnuty způsoby platby,
- m) bezpečnostní opatření Obchodníka a zásady pro přenos údajů o platební kartě a

n) zobrazení obchodních podmínek Obchodníka v průběhu zadávání objednávky buď:

- i. na stejné obrazovce, kde se zobrazuje pokladna a kde je uvedena celková částka transakce, nebo
- ii. na všech internetových stránkách, které Držitel karty navštívil před tím, než dospěl na stránku s pokladnou.

47. Potvrzení o Transakci

47.1. U každé uskutečněné Transakce v rámci elektronického obchodu se Držiteli karty musí po potvrzení nákupu zobrazit stránka s dokladem o nákupu, který lze vytisknout. Kopie Potvrzení o transakci je na žádost Držitele karty zaslána e-mailem nebo jinými elektronickými prostředky.

48. Zabezpečení a šifrování

48.1. Obchodníci, kteří přijímají platby Kartou přes internet, zajistí, aby Číslo karetního účtu byla při přenosu a uchovávání zašifrována.

48.2. Společnost Borgun/B-Payment si vyhrazuje právo odmítnout některé druhy obchodů u Transakcí v rámci elektronického obchodu, pokud Obchodník nepoužívá metody bezpečnostního protokolu 3D Secure. Pokud jsou používány metody bezpečnostního protokolu 3D Secure, bude v každé žádosti o autorizaci platby uvedena hodnota pro ověření autentizace poskytnutá Držiteli karty Vydavatelem.

49. Využívání spřízněných osob

49.1. Bez povolení společnosti Borgun/B-Payment nesmí Obchodník využívat žádné spřízněné osoby pro zvýšení provozu na svých internetových stránkách. Společnost Borgun/B-Payment je kdykoli oprávněna vyžádat

si kopii smlouvy (smluv) Obchodníka s jeho spřízněnými osobami.

50. Vypořádání

50.1. Vzhledem k povaze převodů v rámci mezinárodních plateb může Obchodník obdržet úhradu vypořádání teprve po Datu vypořádání.

51. Rezerva na krytí ztrát a zajištění

51.1. Společnost Borgun/B-Payment je oprávněna vytvořit Rezervu na krytí ztrát, aby si zajistila, že jí budou vráceny jakékoli Poplatky a/nebo jiné částky, které jí dluží Obchodník podle Smlouvy s obchodníkem nebo v důsledku porušení Smlouvy s obchodníkem, jehož se Obchodník dopustí, nebo pokud lze vznik takových dlužných částek důvodně očekávat.

51.2. Pokud společnost Borgun/B-Payment vytvoří Rezervu na krytí ztrát, bude z Hodnoty transakce odečítat částku odpovídající Odvodu do rezervy na krytí ztrát k financování Rezervy na krytí ztrát.

51.3. Částka odpovídající Odvodu do rezervy na krytí ztrát bude uvedena ve Formuláři žádosti Obchodníka nebo ji společnost Borgun/B-Payment sdělí Obchodníkovi jinak. Pokud není ve Formuláři žádosti Obchodníka uvedena žádná taková částka nebo ji společnost Borgun/B-Payment nesdělí Obchodníkovi jinak, bude se Odvod do rezervy na krytí ztrát rovnat nule. Společnost Borgun/B-Payment je dle svého výhradního uvážení oprávněna změnit výši Odvodu do rezervy na krytí ztrát podáním oznámení Obchodníkovi, včetně situací, kdy se společnost Borgun/B-Payment v důsledku jednání Obchodníka domnívá, že stávající výše Odvodu do rezervy na krytí ztrát a částky ukládané do této rezervy nemusí postačovat k pokrytí částek, které Obchodník společnosti Borgun/B-Payment případně dluží, k pokrytí

Nadlimitní aktivity, zvýšení objemu Transakcí nad rámec odhadu Obchodníka, výzev a vyměřených částek ze strany Schémat platebních karet nebo jakéhokoli významného negativního zhoršení finanční situace Obchodníka.

51.4. Očekává-li se zřízení Rezervy na krytí ztrát nebo změna procenta Odvodu do rezervy na krytí ztrát, oznámení o zřízení Rezervy na krytí ztrát nebo o změně procenta Odvodu do rezervy na krytí ztrát bude zasláno Obchodníkovi alespoň dva (2) měsíce před prvním odvodem z vypořádání, příp. před prvním odvodem po změně výše Odvodu do rezervy na krytí ztrát. Pokud společnost Borgun/B-Payment oznámí Obchodníkovi, že vytvoří Rezervu na krytí ztrát nebo že zvýší procento odpovídající Odvodu do rezervy na krytí ztrát, je Obchodník oprávněn s okamžitou účinností písemně vypovědět Smlouvu s obchodníkem ještě před vytvořením Rezervy na krytí ztrát nebo před tím, než změna sazby Odvodu do rezervy na krytí ztrát nabyde účinnosti.

51.5. Společnost Borgun/B-Payment je oprávněna použít jakékoli prostředky v Rezervě na krytí ztrát k úhradě jakýchkoli Poplatků a/nebo jiných částek, které jí Obchodník dluží. Veškeré platby s použitím prostředků z Rezervy na krytí ztrát doloží společnost Borgun/B-Payment písemně.

51.6. Částka odpovídající Odvodu do rezervy na krytí ztrát u všech Transakcí v rámci jednoho kalendářního měsíce bude s výhradou ostatních podmínek Smlouvy s obchodníkem vyplacena Obchodníkovi k Datu vypořádání, které nastane po uplynutí šesti (6) kalendářních měsíců od posledního dne kalendářního měsíce, v němž byla Transakce zadána. Například Odvody do rezervy na krytí ztrát v květnu budou v rozsahu, v

jakém nebudou použity na úhradu Reklamované transakce, Vracení peněžních prostředků, Poplatků nebo jiných částek, které Obchodník dluží společnosti Borgun/B-Payment, a s výhradou jiných podmínek Smlouvy s obchodníkem, vyplaceny Obchodníkovi k Datu vypořádání následujícímu po 30. listopadu. Společnost Borgun/B-Payment bude i po ukončení Smlouvy s obchodníkem nadále jednou za měsíc vyplácet prostředky z Rezervy na krytí ztrát způsobem popsaným v tomto článku.

51.7. Obchodník má nárok na platby z Rezervy na krytí ztrát až ode dne uvedeného v článku 51.6, avšak s výhradou práva společnosti Borgun/B-Payment odepřít platbu v souladu se Smlouvou s obchodníkem. Společnost Borgun/B-Payment bude Obchodníkovi vyplácet prostředky z Rezervy na krytí ztrát způsobem, který je pro ni nejrychlejší a nejpraktičtější. Obchodník nemá právo na žádné úroky z prostředků v Rezervě na krytí ztrát.

51.8. Uzavřením Smlouvy s obchodníkem poskytuje Obchodník společnosti Borgun/B-Payment zajištění a/nebo právo na započtení veškerých částek, které společnost Borgun/B-Payment Obchodníkovi dluží, a veškerých práv Obchodníka k těmto částkám, a dále veškerých částek, které je společnost Borgun/B-Payment podle platných právních předpisů oprávněna příležitostně pro Obchodníka nebo jeho jménem držet jako zajištění všech dluhů, které má Obchodník vůči společnosti Borgun/B-Payment bez ohledu na to, zda souvisejí se Smlouvou s obchodníkem, či vznikly jinak.

51.9. Práva společnosti Borgun/B-Payment týkající se Rezervy na krytí ztrát a jiných práv podle tohoto článku 19.4 zůstávají v platnosti i po ukončení Smlouvy s obchodníkem.

XIV. ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY PRO KASINA / OBCHODNÍKY V OBLASTI HAZARDNÍCH HER

52. Rozsah a působnost

52.1. Tyto zvláštní podmínky se vztahují na všechny Obchodníky, kteří přijímají Karty jako platbu v rámci Transakcí v oblasti hazardních her nebo v souvislosti s nimi.

52.2. S výjimkou případů, kdy jsou tyto zvláštní podmínky v přímém v rozporu s jakýmkoli ustanoveními Všeobecných obchodních podmínek společnosti Borgun/B-Payment, doplňují tyto zvláštní podmínky Všeobecné obchodní podmínky společnosti Borgun/B-Payment, aniž by je nahrazovaly. Pokud Obchodník přijímá Karty jako platbu v rámci Transakcí v oblasti hazardních her přes internet nebo v souvislosti s nimi, použijí se kromě těchto zvláštních podmínek i zvláštní podmínky společnosti Borgun/B-Payment pro Transakce bez přítomnosti karty a pro internetové obchodníky.

53. Oprávnění přijímat Karty jako platbu v rámci Transakcí v oblasti hazardních her

53.1. Karty jako platbu v rámci platných Transakcí v oblasti hazardních her mohou přijímat pouze ti Obchodníci, kterým společnost Borgun/B-Payment udělila zvláštní oprávnění přijímat Karty jako platbu v rámci Transakcí v oblasti hazardních her. Karty jako platbu v rámci platných Transakcí v oblasti hazardních her přes internet mohou přijímat pouze ti Obchodníci, kterým společnost Borgun/B-Payment udělila zvláštní oprávnění přijímat Karty jako platbu v rámci Transakcí v oblasti hazardních her přes internet.

53.2. Obchodník nesmí prodávat žetony ani jiné hodnoty, které lze přímo či nepřímo použít k sázení v jiných provozovnách, než které jsou ve výlučném vlastnictví

Obchodníka a kde společnost Borgun/B-Payment udělila Obchodníkovi oprávnění přijímat Karty u Transakcí v oblasti hazardních her.

53.3. Veškeré Transakce týkající se hazardních her budou náležitě kódovány jako Transakce v oblasti hazardních her.

53.4. Obchodník musí být držitelem platného povolení či jiného vhodného oprávnění k provozování činnosti podle právního řádu státu, kde působí, a v ostatních případech podle právního řádu státu, u něhož se má za to, že v něm Obchodník působí, a zajistí dodržování veškerých platných místních i mezinárodních právních a jiných předpisů, které se na jeho činnost vztahují.

54. Zveřejnění informací na internetových stránkách

54.1. Na veškerých internetových stránkách, kde Obchodník přijímá platby Kartou v rámci Transakcí v oblasti hazardních her, budou zřetelně uvedeny ještě tyto informace:

a) upozornění, že „Hazardní hry po internetu mohou být ve státě, v němž se nacházíte, nezákonné; v takovém případě nejste oprávněni použít svou platební kartu pro uskutečnění této transakce.“,

b) upozornění, že Držitel karty je povinen znát právní předpisy v oblasti hazardních her po internetu platné ve státě, kde je usazen,

c) zákaz účasti nezletilých osob,

d) úplný popis všech těchto položek:

i. pravidel hry,

ii. zásad pro případ zrušení a

iii. zásad vyplácení výher,

e) doporučení, aby si Držitel karty ponechal kopii Potvrzení o transakci i zásad a pravidel Obchodníka.

55. Shromažďování a uchování informací

55.1. Obchodník požádá Držitele karty, aby uvedl stát nebo zemi, kde se v okamžiku Transakce fyzicky nachází. Obchodník musí odpověď zaznamenat a uchovat a dále musí uchovávat údaje o Čísle karetního účtu Držitele karty, o částce Transakce a o datu. Tyto informace musí být uchovávány po dobu nejméně jednoho (1) roku od data Transakce a na vyžádání musí být poskytnuty společnosti Borgun/B-Payment.

56. Vyplácení výher a vracení nevyčerpaných žetonů/kreditu

56.1. Obchodníci nejsou oprávněni připsat výhru nebo proplatit nevyužité žetony nebo jiné hodnoty využitelné v hazardní hře, pokud jim společnost Borgun/B-Payment písemně nepovolila vyplácet výhry nebo nevyužité žetony/kredit na Visa Karty prostřednictvím transakce Original Credit a na Karty Mastercard prostřednictvím programu Mastercard pro výplatu výher.

56.2. Obchodníci, jimž společnost Borgun/B-Payment povolila vyplácet výhry nebo nevyužité žetony/kredit na Visa Karty prostřednictvím transakce Original Credit a na Karty Mastercard prostřednictvím programu Mastercard pro výplatu výher, provedou platbu výhry nebo nevyužitých žetonů prostřednictvím svého Účtu pro vracení prostředků z hazardní hry. Obchodník složí prostředky na Účet pro vracení prostředků z hazardní hry předem buď bezhotovostním převodem finančních prostředků ve prospěch společnosti Borgun/B-Payment, nebo tak, že společnosti Borgun/B-Payment udělí pokyn, aby na Účet pro vracení prostředků z hazardní hry složila prostředky, které má Obchodníkovi vyplatit v rámci vypořádání.

56.3. Vzhledem k tomu, že Obchodník je povinen poskytnout dostatek finančních prostředků, budou v případě, že na Účtu pro vracení prostředků z hazardní hry nebude dost prostředků nebo žádné prostředky, společnost Borgun/B-Payment veškeré žádosti o poskytnutí kreditu zamítne. Práva společnosti Borgun/B-Payment ve vztahu k Účtu pro vracení prostředků z hazardní hry zůstanou v platnosti i po ukončení Smlouvy s obchodníkem, dokud nebudou uskutečněny veškeré Transakce, které budou případně vyžadovat výplatu výhry nebo nevyužitých žetonů/kreditu, a nebudou již nadále moci zakládat nárok Držitele karty na výplatu výhry nebo nevyužitých žetonů/kreditu.